



Vinaròs

Setmanari d'informació local

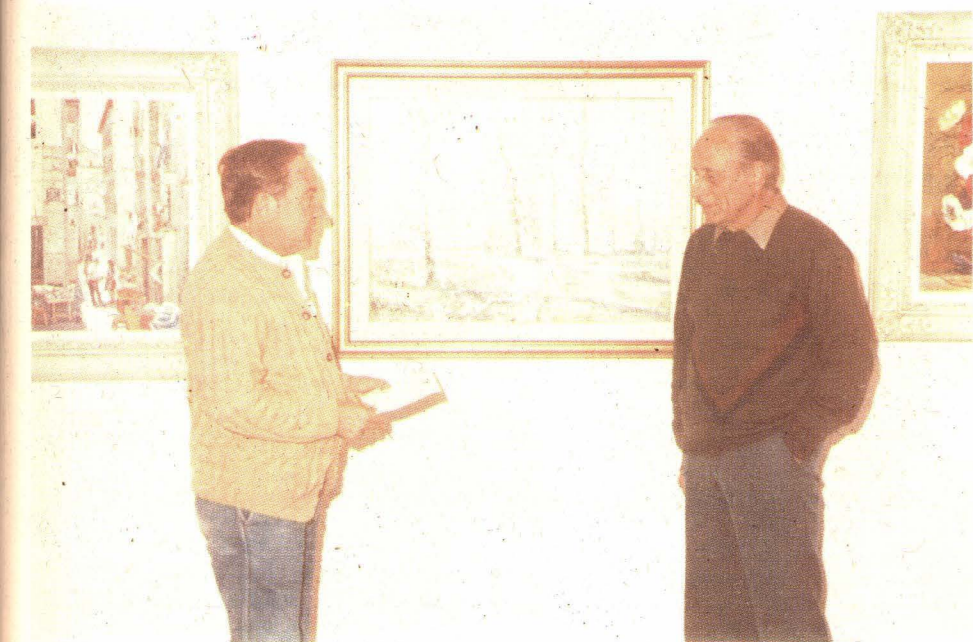
Nº 1.468 - Dip. Legal CS-298-1984 Any XXVIII - Tercera època - 8 de novembre de 1986



Los «Pequeños Cantores» en Tolosa



Emilio Fandos Garriga, Seleccionado por la Federación Nacional de Ciclismo y Campeón Provincial de Cadetes 1986



Exposición hispano-lusa en el Auditori Municipal.
Foto: Reula



Los titulares de los restaurantes «Pez Rojo», «Can Joan» y «Rusc» ganadores del Concurso Provincial de Cocina, celebrado en Benasal. Foto: Reula



Club Baloncesto Vinaròs



Equipo de Fútbol «Penya Vinaròs»

Edita:
Ayuntamiento de Vinaròs

— **Director:**
José M. Palacios Bover

— **Sub-director:**
Juan Bover Puig

— **Redactor Jefe:**
Mariano Castejón Chaler

— **Redactores:**
Agustín Comes Pablo
Angel Giner Ribera
José Luis Puchol
Sebastián Redó Anglés
Emilio Fonollosa Antolí

Alfred Giner Sorolla
Ccorresponsal del
«Vinaròs» en U.S.A.

TIRADA: 1.900 ejemplares

Fotografía:
Cine-Foto Vidal

— **Publicidad:**
Publi-VAQUER
Tel. 45 19 35

IMPORTANT:

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col·laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja, amb pseudònim, però a l'original deuria constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col·laboracions que arriben després del dimarts.

— **Administración y Suscripciones:**
Apartado de Correos 16, o Ayuntamiento de Vinaròs

Jordi DASSOY IMPRE
Sant Carles de la Rà

CINE-CLUB

Recomienda T.V.

Sábado
13'00 h. UHF: Canal 10
16'05 h.: Primera sesión.

Domingo
22'05 h.: A vista de pájaro.
22'05 h. UHF: Domingo cine.

JOVENTUTS MUSICALS

Sábado
21'55 h. UHF: Concierto 2.

Domingo
9'30 h.: Concierto.
10'45 h.: Matinal a TV3 Concert.

AGENDA

FARMACIA DE GUARDIA

Del 8 al 14 de Noviembre de 1986
Ldo. MANUEL ADELL ALEGRE
C/ Picasso, 78
Tel. 45 08 58

Horario de Trenes

Dirección Valencia	Hora salida
Expreso Barcelona Sants - Almería - Granada y Badajoz	1'28
Tranvia U/T. Vinaròs - Valencia	7'40
Rápido U/T. Barcelona Tno. - Valencia	12'46
Talgo Port-Bou - Alicante Murcia	14'24
Semidirecto U/T. Barcelona Tno. - Valencia	15'01
Electrotrén Barcelona Sants - Valencia	18'05
Expreso Barcelona Sants - Málaga	19'11
Tranvia U/T. Barcelona Tno. - Benicarló	22'48
Expreso Barcelona Sants - Murcia	23'45

Dirección Barcelona	Hora salida
Expreso Murcia - Barcelona Sants	5'
Expreso Almería - Granada - Badajoz - Barcelona Sants	5'40
Tranvia U/T. Benicarló - Barcelona Tno.	7'19
Semidirecto U/T. Valencia - Barcelona Tno.	10'30
Expreso Málaga - Barcelona Sants	11'01
Electrotrén Valencia - Barcelona Sants	11'58
Talgo Murcia - Barcelona P. Gracia - Cerbere	14'09
Rápido U/T. Valencia - Barcelona Tno.	19'24
Semidirecto U/T. Valencia - VINARÒS LLEGADA	20'55

Desde el 28 de septiembre de 1986.

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE VINARÒS

— **Dirección Valencia** —
— VALENCIA 7,30 horas.
— CASTELLON 7,30 - 8,30 - 13,30 - 19,15 horas.

— **BENICARLO — PENISCOLA** —
Laborables
8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas.
Domingos y festivos:
Se suprime el de 8 - 14 - 15 y 16 horas.

— **Dirección Barcelona** —
— BARCELONA 7 horas.
— TORTOSA 7 - 7,45 - 8,30 - 10,30 - 13 - 15 - 17 horas.

— **ULLDECONA** 8,30 - 12 - 17,45 horas.

— **CENIA — ROSELL** 12 - 17,45 horas.

— **SAN CARLOS DE LA RAPITA** 7 - 7,45 - 10,30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.

— **Dirección Zaragoza** —
— ZARAGOZA 7 y 15 horas (po Tortosa)
— ALCAÑIZ 8 horas (Por Morella)
— MORELLA 8 y 16 horas.
— CATI 17 horas.
— SAN JORGE — TRAIQUERA — LA JANA — CHERT 8 - 13,30 - 16 - 17 horas.
— SAN MATEO 8 - 13,30 - 17 - 18,15 horas.

— **BENICARLO — CALIG — CERVERA — SALSADILLA — LA JANA CANET** 18,15 horas.

Camping — Colonia Europa — Estación — Salidas —

Ciudad — cada media hora.
Camping — al cuarto.
Colonia Europa — a menos 20 minutos.
Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja	45 08 56
Res. Sanitaria (Castellón)	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia)	340 60 11
Seguridad Social	45 13 50
Policía Municipal	45 02 00
Cuartel Guardia Civil	45 16 70
Funeraria Maestrazgo	45 06 49
Parada de Taxi (de 7 a 23)	45 28 15
Telegramas por teléfono	22 20 00
Funeraria Virgen del Lidón	45 16 98
Funeraria Vinaroz	45 28 90
Radio Taxi Vinaròs	45 51 51

METEOROLOGICO

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L/m ²
28	21'5	9	62	755	—
29	22'5	10	71	760	—
30	22	10'5	61	755	—
31	19'5	9'5	51	752	—
1	22	9	32	753	—
3	21	9	24	755	—

Semana del 28 de Octubre al 3 de Noviembre de 1986.

Horario de Misas

Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9, 12 y 19 horas.
Misa vespertina: 19 y 20.
Domingos y festivos: 8, 9, 10, 11, 12, 18,30 horas.

Parroquia de San Agustín

Días laborables: 18,30 horas.
Sábados: 18 horas.
Domingos y fiestas: 9,30, 11,30 y 13 horas.

Residencia San Sebastián

Domingos: 10,30 horas.

Parroquia Santa Magdalena

Días laborables: 19,30 horas.
Domingos y fiestas: 8,30, 11,30, 12,30 y 19,00 horas.
EL CARME DELS MARINERS: 10,30 horas.
SANT ROC: 11,15 horas.

Convento Divina Providencia:

Laborables: 19 horas.
Domingos: 9 horas.

Iglesia Evangélica

San José, 69
Domingos: 5 tarde (Verano: 5,30 tarde)

CINES

ATENEO
Sábado, 8 y domingo, 9.— LA SERPIENTE NO TEME AL AGUILA

COLISEUM
Sábado, 8 y domingo, 9.— LA CHICA DEL TAMBOR con DYANE KEATON

J.J. CINEMA
Sábado y domingo.— "BIGGLES: EL VIAJERO DEL TIEMPO" con Dolby Stéreo.

Martes. 11 y jueves, 13.— "EL CLUB DE LOS MONSTRUOS" con Vicent Price

CARTELERA BENICARLO

CINE CAPITOL

Sábado y domingo: «LOS INMORTALES»
Del 14 al 16: «S.O.S. EQUIPO AZUL»

REGIO CINEMA

Sábado y domingo: «3 SOLTEROS Y UN BIBERON»
Del 14 al 16: «LOS ROMPECOCOS»

T.V. 3

DISSABTE
18'20 Digui, digui: Curs de Llengua Catalana.
20'00 Joc de ciència: "Technopole Toulouse".
23'30 Galeria Oberta: "The Brass Band", espectacle musical.

DIUMENGE
10'45 Concert: Obres de Mozart per l'Orquestra Ciutat de Barcelona. Solistes: Nicanor Zabaleta i Aurele Nicolet. Director: Peter Maag.

15'30 Charlie Brown i Snoopy.
16'00 Pel·lícula: "El Duc de West Point" (1938). Director Alfred E. Green.
17'35 Vida salvatge: "La llúdriga salvatge".
18'00 Cinema còmic.
18'10 Identitats: J. M Espinàs entrevista Joan Capri.
20'00. Curar-se en salut: "Esclerosi múltiple".
21'00 Trenta minuts: Reportatges informatius.

Los titulares de los Restaurantes «Pez Rojo», «Can Joan» y «Rusc», se llevaron los Premios en el Concurso de Cocina Provincial celebrado en Benasal

Mariano García 1^{er} premio, Joan Faiges 2^o y Joan Cervelló 3^o

Entrevistamos a los finalistas del Concurso Provincial de Cocina que se celebra anualmente y que la presente edición tuvo lugar en Benasal.

— Mariano, hablemos del Concurso. ¿Quién lo organiza?

• Pues lo organiza la Diputación Provincial, Turismo y la Confederación Empresarial de Hostelería.

— ¿Es anual?

• Sí, todos los años se celebra en el mes de Octubre.

— Faiges, ¿se celebra siempre en sitios diferentes?

• Normalmente lo hacen cada año en un sitio diferente. Imagino que gustará a todos. Pienso que lo quieren repartir. A la montaña, la costa... Creo que el año próximo debería celebrarse en Vinaròs.

— Joan, ¿Crees que en Vinaròs se podría montar bien el Concurso?

• Toda la organización está montada de categoría y para poderse llevar a cabo en Vinaròs. Debes tener en cuenta que nosotros, cuatro profesionales de Vinaròs, participó también El langostino de oro, hace tres años que vamos a este Concurso y en la presente edición nos hemos llevado los tres primeros premios.

— Mariano, ¿Cómo se monta el Concurso?

• El Concurso tiene un plato obligado que es la paella y después hay que presentar un plato libre. Cada uno presenta el plato que, en fin, cree más conveniente contando con el dinero que pretende gastar.

Se prepara todo allí y se consumen también entre los comensales invitados. La preparación de las mesas y el servicio es francamente extraordinario y corre a cargo de los alumnos de la Escuela de Hostelería.

— Faiges, ¿Los ingredientes os los facilitan la Organización?

• El plato de paella va a cargo de la Organización. Y lo que corre a cargo nuestro, o sea de cada concursante, es el plato libre. Este lo llevas confeccionado de casa, porque naturalmente no habría tiempo de confeccionarlo totalmente allí.



Mariano García. Foto: Reula

— Joan, ¿Tenéis un tiempo limitado para preparar los platos?

• Normalmente, el plato obligado que es la paella, te dan todos los ingredientes, de manera que puedas

ir acabando el plato libre. En el momento que has acabado el plato libre ya puedes encender el fuego y preparar la paella. O sea que el que te lleva tiempo es el plato libre. Además sería una tontería tirar el arroz antes de las dos, porque nadie aún ha acabado la paella.

— Mariano, habéis dicho que había unos trescientos invitados ¿En plan popular o son personas determinadas?

• Creo que la Organización invita a unas personas determinadas. En Benasal estuvieron el Alcalde y toda la Corporación, la Diputación, de Castellón, de Benicarló, de Peñíscola... gente que invita la Organización.

— Faiges, ¿Cuántos profesionales participaron?

• Pues unos veinticuatro o veinticinco.

— ¿Y cuántas poblaciones representaban?

• Pues había de Montanejos, de Castellón, Villarreal, Peñíscola, Benicarló, Morella, Almasora, Vall d'Uxó... una buena representación.

— ¿Y es importante quedar finalista?

• Lógicamente es un Concurso Provincial y los finalistas de alguna manera representan a la provincia. Vinaròs se ha llevado la palma en esta ocasión y creo que es importante.

— Joan, tenemos fama, en Vinaròs, de buena cocina. Sin embargo contamos con pocas plazas hoteleras. ¿Tiene incidencia esa circunstancia en la hostelería local?

• Yo hace que estoy en Vinaròs más de veinticinco años y la cocina para mí es el alma pero creo que con el turismo que hay y las pocas plazas hoteleras con que contamos Vinaròs pierde turismo. No hay explicación posible que todo el mundo alquile chalets, apartamentos, etc., y sin embargo no se cuente con plazas hoteleras en las que se tendrían todos los servicios y más barato.

— Volviendo al Concurso, Mariano, ¿Sólo podía participar una persona?

• Cocinero y un ayudante es lo que pedía la Organización.

— Faiges, ¿En qué consistía el premio?

• El premio consistía, al 1^o 25.000 pesetas, medalla, placa y trofeo. Al 2^o 8.000 ptas. más trofeo y medalla y al 3^o 4.000 ptas. más trofeo y medalla.

— Juan ¿Lo esperabais o fue una sorpresa?

• Bueno, tiene su anécdota. Al repartir los premios, todo el mundo había comido y había bebido, naturalmente había euforia en el ambiente. Se empezó nombrando por el inferior o sea el 3^o y llaman a Mariano pero de pronto dicen «...perdón, me he equivocado...». Nos quedamos parados y pensamos que nos quedábamos sin premios. Entonces me nombran a mí, después a Faiges y finalmente a Mariano. Fue apoteósico oír a la gente, a los trescientos invitados aplaudir y vito-

sear «Vinaròs, Vinaròs, Vinaròs...».

— Mariano, ¿Opináis que se ha conseguido ya un nivel de cocina en Vinaròs o puede superarse?

• Hombre el nivel que tenemos, en fin, yo me considero ni muy alto ni muy bajo. Por lo que se ve por ahí... Ahora de la Escuela de Hostelería salen muy preparados y con un alto nivel.



Joan Faiges. Foto: Reula

• (Faiges). Creo que le falta muy poca cosa. Hay un abanico muy bien representado de lo que es la cocina en cuanto a restaurantes. Pienso que no le falta nada. Está bien concebida. Se da lo que el cliente quiere. Cuando viene ya sabe lo que quiere.

• (Joan). El pescado ha influido mucho desde mi punto de vista. Todos los platos marineros, desde el «romesco» hasta el «suquet» son conocidos en toda España, tanto como la paella y desde luego en Vinaròs el langostino.

— Mariano, ¿Hasta qué punto el pescado encarece el menú?

• Encarece la carta del restaurante siempre que se trate de pescado fresco. Vinaròs es puerto de mar pero el pescado va caro y cuando compras caro no queda otro remedio que vender caro.

— Faiges, ¿Se guisa también la carne en Vinaròs?

• Lógicamente, el que es cocinero, buen cocinero, igual conoce el pescado que la carne. Claro, aquí se da relevancia al pescado pero se guisa también muy bien la carne.

— En la cocina tienen mucha importancia las especies. Decirme rápidamente vuestras especies...

• (Mariano). El hinojo, estragón, la salvia, las hierbas aromáticas. Es una de las bases de la cocina.

• (Faiges). Ajo, perejil y almendra.

• (Joan). Azafrán y trufa.

— Finalicemos con una receta rápida.

¿Mariano?

• Pues por ejemplo, un suquet. Se coge una cacerola de barro, hacemos una picada de ajo, perejil y almendra, lo freiremos y a continuación le pondremos un puré de tomate y una vez esté bien rehogado, lo mojaremos con caldo de pescado y a continuación le pondremos un lecho de

patatas cortadas. Y luego entra ya el bolsillo de cada uno. Si se quiere poner buen pescado, lenguado, lubina, rape, langostinos... o si es suquet mariner, clavillón, ascorca, araña.

— ¿Faiges?

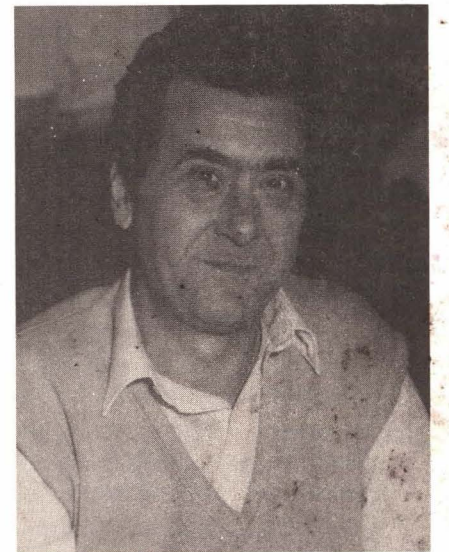
• Un romesco de pescado. El mismo pescado que pueden poner en un suquet. Lógicamente acompañado de langostinos y cigalas. El romesco es una picada que lleva almendra, ñora, azafrán, tomate, ajos a la plancha o al horno, ligado con pan tostado. Se hace la salsa; también con caldo de morralla. Se saltea el pescado antes con harina y se mezcla con la salsa y en una cazuela de barro se termina de cocer y ya se sirve.

— ¿Joan?

Langostinos al ron. Fácil de hacer y presentar en la mesa.

Se cogen ocho o diez langostinos por persona. Los salteamos un poco con aceite de oliva, los apartamos y en el mismo aceite, con cebolla bien trinchada, bien fina, cuando la cebolla quiera dorarse volveremos a poner los langostinos. Le tiramos un poco de tomate, concentrado puede servir, y un poco de harina. Luego se mojan con un poco de caldo de pescado, preparado con morralla, y le hacemos arrancar el hervido con una cazuela de barro y se pueden presentar en la mesa. Ya en la mesa, se calienta un poco de ron y se va tirando encima de los langostinos.

Se pueden picar también unas hojas de azafrán bien secas, con el mortero, y ponerlas en el caldo de pescado.



Joan Cervelló. Foto: Reula

— Cuando guisáis ¿Lo hacéis realmente a gusto vuestro, del cocinero?

• (Mariano). Sí, realmente, es a gusto del cocinero. Se debe tener un buen paladar.

• (Faiges). Es el paladar, el gusto personal, el que da la característica de cada restaurante.

• (Joan). El ayudante es muy importante. Hay veces que mezclamos varios gustos y necesitas otra opinión.

— ¿Se come bien en Vinaròs?

• Sí, en Vinaròs se come muy bien.

Felicidades por los premios y que aproveche.

Acuerdo

Habiendo resultado definitivo el acuerdo inicial de aprobación del expediente de modificación de créditos en el Presupuesto municipal ordinario del ejercicio económico de 1986, adoptado por esta Corporación en fecha 2 de Octubre de 1986, en aplicación de lo dispuesto en el art. 446.1 del Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, se procede a la publicación de dicho acuerdo, que contiene las modificaciones introducidas en los capítulos del Estado de gastos, según el siguiente detalle: (1)

BAJAS Y PROCEDENCIA DE LOS CREDITOS

De Superávit disponible	336.558 ptas
Por mayores ingresos	25.630.908 ptas
Capítulo 1º.- Remuneraciones de Personal	11.119.335 ptas
Capítulo 2º.- Compra bienes corrientes etc.	2.996.000 ptas
TOTAL	40.082.801 ptas

AUMENTOS

Capítulo 1º.- Remuneraciones de Personal	10.119.335 ptas
Capítulo 2º.- Compra de bienes corrientes y de servicios	8.870.687 ptas
Capítulo 6º.- Inversiones Reales	20.090.439 ptas
Capítulo 8º.- Variación activos financieros	1.002.340 ptas
TOTAL	40.082.801 ptas

Lo que se hace público a tenor de lo preceptuado en el artículo 112.3 y 4 de la Ley 7/1985 de 2 de abril en relación con los arts. 446.3 y 450.3 del Real Decreto Legislativo 781/1986 de 18 de abril.

En Vinaròs, a 30 de Octubre de 1986

EL ALCALDE

Fdo. Ramón Bofill Salomó

Magnífico Ayuntamiento Vinaròs

ANUNCIO

En relación con el expediente que se sigue en este Ayuntamiento para cubrir en propiedad mediante concurso oposición una plaza de Arquitecto vacante en la plantilla de funcionarios de este Ayuntamiento, la Corporación en sesión celebrada por la Comisión de Gobierno en fecha 21 de octubre de 1986 acordó:

1º) Designar como miembros del Tribunal que ha de juzgar las pruebas del Concurso Oposición anteriormente mencionado a las siguientes personas:

PRESIDENTE

Titular: El Sr. Alcalde Presidente.
Suplente: D. José Palacios Bover.

JEFE DEL SERVICIO

Titular: D. Ignacio Durán Boo.
Suplente: D. Sebastián Balaguer Bas.

FUNCIONARIO DE CARRERA

Titular: D. José Meseguer Ramón.
Suplente: D. Enric Forner Valls.

REPRESENTANTE DEL I.E.A.L.

Titular: D. Bernardo Perepérez Ventura.
Suplente: D. Cándido Orts Bayarri.

REPRESENTANTE DE CONSELLERIA

Titular: D. Antonio Ingles Musoles.
Suplente: D. Ricardo Sicluna Lletget.

SECRETARIO

Titular: D. Agustín Baila Blanchadell.
Suplente: Dña. Mª José Aguirre Piñana.

2º) Aprobar inicialmente la relación de admitidos y excluidos que queda como sigue:

ADMITIDOS

D. Pedró Armengol Menen, con D.N.I. 40.829.666
D. Mauel Arnau Espert, con D.N.I. 19.824.071

EXCLUIDOS

D. Salvador Torres Barroso, con D.N.I. 386.133, por no acompañar a la instancia resguardo acreditativo de haber ingresado la cantidad correspondiente en concepto de derechos de examen.

3º) Señalar como fecha del desarrollo de los ejercicios el día 9 de diciembre de 1986, a las 10 horas de la mañana en el Salón de Sesiones de este Ayuntamiento.

Lo que se hace público, con objeto de que cuantos estén interesados puedan presentar reclamaciones al contenido del acuerdo adoptado, en el plazo de QUINCE DIAS contados a partir de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, advirtiéndole de que, en caso de no presentarse reclamaciones, el acuerdo se entenderá definitivamente aprobado.

Vinaròs, 29 de octubre de 1986.

EL ALCALDE

Fdo. Ramón Bofill

Magnífico Ayuntamiento Vinaròs

ANUNCIO

Habiendo resultado desierto los ejercicios realizados para seleccionar a la persona que ha de ocupar una plaza de auxiliar de administración General para la plantilla laboral de este Ayuntamiento, es por lo que se realiza una nueva convocatoria de ejercicios, señalándose a estos efectos un plazo de 10 días para presentación de solicitudes desde la publicación del presente oficio en el B.O. de la Provincia.

Las bases para el desarrollo de los ejercicios serán las publicadas en el B.O.P. de 4 de septiembre del presente año n. 106.

Vinaròs, a 3 de noviembre de 1986

EL ALCALDE

EDICTO

EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE VINARÒS HACE SABER:

Que habiéndose aprobado definitivamente el expediente de ordenación e imposición de contribuciones especiales por las obras de reforma de La Plaza San Agustín por el Pleno de la Corporación del 6 de agosto de 1986, y estando terminado el expediente de aplicación y liquidación de las mismas, en cumplimiento de lo dispuesto en los arts. 224 y 225 del R.D. L. 781/86 de 18 de abril, ORDENO la exposición al público de expediente por el plazo de quince días a contar del siguiente de la publicación de este edicto en el B.O.P., a efectos de que los posibles afectados puedan solicitar la constitución de la Asociación administrativa de contribuyentes.

Vinaròs, a 30 de octubre de 1986

EL ALCALDE

Fdo. Ramón Bofill Salomó

ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION DE GOBIERNO EL DIA 28 DE OCTUBRE DE 1986

I.— Aprobación del acta de la sesión anterior.

II.— Ordenación de pagos.

III.— Asuntos diversos.

IV.— Aprobación de la cuenta del gestor del 3 trimestre.

V.— Adquisición de un vibrador mecánico a gasolina.

VI.— Aprobación de la 3. certificación de las obras de saneamiento parcial casco urbano de Vinaròs.

VII.— Subvención a la asociación de jubilados y pensionistas López Doriga.

VIII.— Facturas de data presentadas por la recaudadora y agente ejecutivo.

IX.— Devolución de la tasa de mirador satisfecha por don Tomás Simó Roca.

X.— Solicitud de don Emilio Felip Pla para que se le incluya en la relación de beneficiarios en la exención del pago del servicio de recogida de basuras.

XI.— Instancia de doña Amparo Pinto Rodríguez para que se le reconozca un trienio.

XII.— Propuesta de la comisión de servicios públicos para que se instalen luces de emergencia o de seguridad en el Ayuntamiento.

XIII.— Escrito de la comisión provincial de calificación de actividades sobre la reclamación de doña Teresa Luque por las molestias que le produce el restaurante La Isla.

XIV.— Solicitud de don Francisco Gil Eixarch para ampliar una fábrica de conserva de pescado.

XV.— Informe de los servicios técnicos municipales en relación

con las inundaciones producidas en la zona turística sur con motivo de la tromba de agua producida el día 16 de los corrientes.

XVI.— Memoria valorada de las obras de prolongación de los jardines de la calle de San Francisco hasta la calle Almería.

XVII.— Licencias de obras solicitadas.

XVIII.— Inclusión en el padrón de beneficencia de don José Luis Acosta.

ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR EL PLENO DE ESTE AYUNTAMIENTO EL DIA 5 DE NOVIEMBRE DE 1986

I.— Aprobación del acta de la sesión anterior.

II.— Actualización de los emolumentos de la asistente social doña Remedios Cid Jarque.

III.— Nombramiento de letrado y procuradores que habrán de representar a este ayuntamiento ante la audiencia territorial de Valencia por el recurso contencioso-administrativo interpuesto por el Sr. Polo Molina.

IV.— Expediente de expropiación de los terrenos afectados por la construcción de un colegio de EGB en la Avda. Tarragona.

V.— Solicitud de subvención a la conselleria de comercio para las obras de realización del mercado municipal.

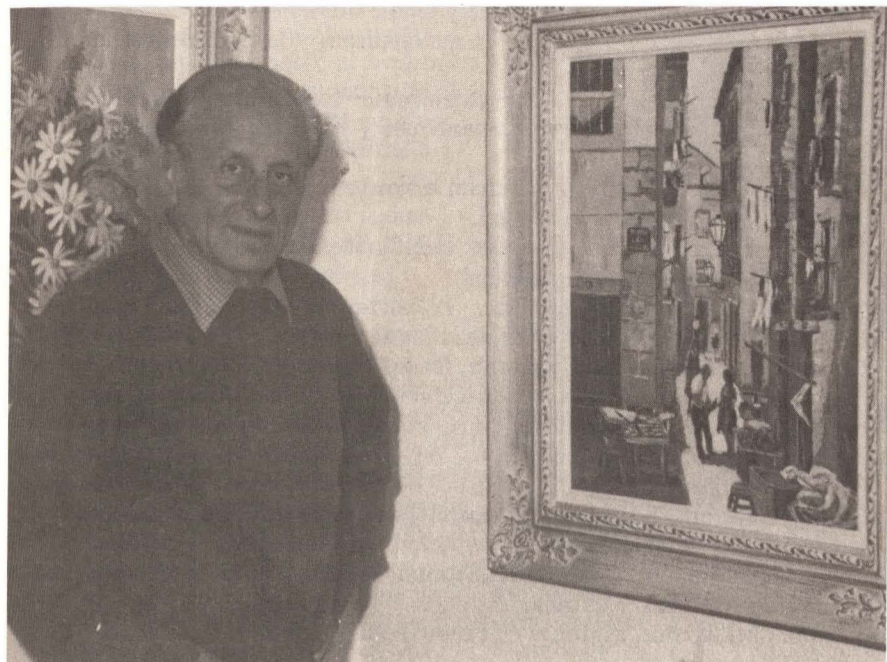
VI.— Nombramiento de funcionario interino para la brigada de servicios.

VIII.— Dimisión de la concejal doña Maribel Rodríguez Aznar y solicitud a la junta electoral central para que se le expida credencial al siguiente candidato incluido en la lista.

IX.— Preguntas e interpelaciones.

Exposició Hispano-Lusa al nostre Auditori

Durante estos días está exponiendo en el Auditori de Vinaròs el Sr. Rafael Yela de Cangas juntamente con ocho pintores más. Una exposición muy variada y con un gran número de obras, que hacen la delicia de toda persona interesada en el mundo del arte pictórico. Hemos querido entrevistar al Sr. Yela, hombre conocido en Vinaròs y por lo que he podido comprobar con muchas amistades. A él pues le preguntamos:



— ¿Cuál ha sido el motivo de exponer en Vinaròs?

• Desde hace años siempre consideré a esta ciudad con ambiente artístico; pintura, música, toros, etc. y habiendo celebrado en 1961, junto con Alfredo Candela, y recordando, con mi amigo y artista de la Fotografía, Alfonso, que con su mujer Nuria, fueron los primeros compradores, de nuestros cuadros, en los salones del antiguo, Casino. Durante años posteriores, ampliaron su colección, así como otros amigos: J. Escuder, Vizcarro, Barrera, Chaldy y otros que no recuerdo sus nombres, bien merecen esta colectiva en el Auditorium de 9 pintores.

— Por lo que hemos hablado Ud. conoce Vinaròs desde hace mucho tiempo. ¿Desde cuándo?

• Desde 1937. Yo vine con 13 años, desde mi tierra Madrid, en Septiembre de 1936 a Benicarló, con 2 años, de Bachiller y con cosas de la guerra civil, recién iniciada. Entonces venía en bicicleta a Vinaròs de Benicarló.

— ¿Qué recuerdos tiene de aquella época?

• Toda esta zona estaba en pie de guerra. Movimiento de camiones, con tropas, cañones etc. La carretera por el interior del pueblo era un motivo de curiosidad, y los bombardeos de los aviones y ametrallamientos, una constante de miedo. Una vez vi cuatro barcos de guerra, Baleares, Canarias, José Luis Díez y Churruca, en frente de Vinaròs. Mandaron 2 torpedos cerca del puerto y Plaza de Toros, con mucho ruido y sin problemas del mayor. Luego en Abril del 38 entraron las tropas del general Aranda y la plaza de toros, fue la intendencia de las tropas. Recuerdo un fotógrafo al lado del mercado, donde me retrataron. Luego en la posguerra, y en mis viajes a Benicarló, Vinaròs era siempre por mí visitada, y lo seguirá siendo D. m. sentimentalmente, por todo lo relatado.

— ¿Cuáles fueron sus comienzos artísticos?

• Durante la guerra, en Benicarló, había un Instituto de Enseñanza, y el profesor de Dibujo (que era de Murcia) y buen pintor D. Juan Calvo, ya fallecido, fue mi primer contacto, después de mis dibujos de 1º y 2º año de Bachiller, con notables. Como era muy joven, no me tomaba en serio, diciéndome, que había que estropear muchos lienzos y tenía razón y yo digo, volver a pintar encima, de lo ya realizado, intentando nuevamente.

— ¿Qué estudios ha cursado artísticamente hablando?

• En el 39 regresé a Madrid y en el 41 empecé a estudiar en las Escuelas de Artes y Oficios nocturnos. Después de 3 años de Tropa en Madrid, dibujando y pintando, en ratos libres y en plan autodidacta. En principios del 46, entré a copiar en el Museo del Prado, donde estuve varios años estudiando, a Velázquez, Ribera, Murillo, Ticiano, etc...

Hice muchas copias, que vendíamos a turistas, argentinos, brasileños, colombianos. (Turismo de Moda en aquellos años 48-49-50). También alternaba con las clases libres del Círculo de Bellas Artes. En el cincuenta (alternando con el Prado) comencé mis primeras exposiciones, por Provincias, Ponferrada, León, Gijón, Oviedo, Vigo, Bilbao, Burgos, Miranda de Ebro, Huelva, Valencia, Castellón, Orense, Villarreal, Las Palmas. En el 50 estuve exponiendo en Buenos Aires, Mar del Plata, Rosario, Monte-video.

— ¿Cómo calificaría su pintura?

• De línea impresionista, figurativa, simultáneamente, pincel y espátula sin formas académicas o antiguas. Es imposible de imitar a éstos y Primitivos, aunque algunos, lo intenten con ciertos realismos, ayudados por diapositivas, sin conseguir igualarles, pues estos empezaban

por preparaciones de tablas, lienzos y colores en el propio taller, colaborando los alumnos en los cuadros de gran composición, finalizados por el maestro. Con ello se formaba la Escuela de estos grandes artistas. De hecho ya en Velázquez había impresionismo, lo comprobé copiando su cuadro Las Hilanderas. Trato de ser sincero y aprender siempre.

— ¿Qué opina de la pintura de vanguardia?

• Sinceramente yo no siento este ismo pictórico, salvo excepciones, del surrealismo (con un gran dibujante y gran pintor Dalí). Las diferentes épocas, y estilos del genio Picasso, quedándome con las anteriores a su última época, más valorizadas artísticamente y mayor cotización. También Miró, Juan Fris, y el Hiper-realismo, tiene méritos, pero poco temperamental y nada a oponer a un expresionismo e impresionismo Francés, o nuestros, Mir, Rusiñol, R. Casas Pradilla, Fortuny, Rosales, Wayreda, Beruete, Carlos Haes, A. Camarasa, Moreno Carbonero, Zuloaga, Meifren y desde luego el gran Joaquín Sorolla.

— ¿Por qué la exposición que se está celebrando se llama Hispano Lusa?

• En ella figuran, artistas portugueses, y es desde 1958 donde llegué con mi amigo A. Candela y fijé, mi residencia, emigrante en Lisboa. En esta capital fui fundador de Galerías de Arte y tuve ocasión, de colaborar con pintores de mi país y portugueses, organizando exposiciones y todavía sigo trabajando en este sentido.

— ¿Qué nos puede decir de los demás, pintores que exponen en el Auditorium?

• Mi homenaje al gran acuarelista, Ricardo Sacristán, de Vitoria. Ya fallecido, con 58 años. Figura en el catálogo de pintores vascos. Dedicó su vida a esta

difícil temática. Zelia Roque, pintora portuguesa, ha celebrado exposiciones importantes en España y Portugal. Manuel Gregorio Pereira (Portugal) realizamos juntos, exposiciones en España y E. Unidos. Sus temas preferidos barcas, temas marineros, le acreditan en su residencia actual California. Puigcervert, en su Mallorca donde realiza sus inagotables temas, para exponer en Francia, España y otros países. Alfredo Candela, continúa con su obra conocida internacionalmente, que es del agrado y comprensión, de todos por sus figuras, humanas y románticas de otros tiempos. Iglesias Sanz, eterno viajero y expositor, es un buen paisajista y retratos al pastel. S. Crespo, pinta bodegones que agradan a todos. M. Segrelles con su línea valenciana Sorollista.

— ¿Qué les diría al público de Vinaròs?

• Hasta el domingo 9 de Noviembre, tienen la oportunidad de visitar esta variada exposición. A los amigos del arte, que tienen ocasión de tener un buen cuadro, precios para Vinaròs y los pintores viajan, numerosos gastos y no estamos subvencionados, como muchas compañías de teatro.

— ¿Quisiera añadir alguna cosa más?

• Tan sólo agradecer al público de Vinaròs las numerosas atenciones que he recibido estos días y en especial al Magnífico Ayuntamiento por todas las facilidades prestadas para que esta exposición fuera posible.

Por nuestra parte damos también las gracias al Sr. Yela de Cangas por la amabilidad que ha tenido en contestar a nuestras preguntas.

Juan Bover Puig
Fotos Reula

AUDITORIUM MUNICIPAL W. A. IZCO EXPOSICION DE PINTURA

— HISPANO - LUSA —

Del 28 de Octubre al 9 de Noviembre
VINARÒS 1986

Biblioteca Municipal

Tot seguit us detallem la relació dels darrers llibres que hem rebut a la biblioteca de Vinaròs a càrrec de la Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura Educació i Ciència. Servei Biblioteques.

AUTOR	TITOL
Acero Fernández, Juan José	Filosofía y análisis del lenguaje.
Aranguren, José Luis L.	La comunicación humana.
Aristóteles	Ética Eudemia.
Bloch, Dorothy	Para que la bruja no me coma: Fantasía y miedo de los niños al infanticidio.
Bolivar-Botia, Antonio	El estructuralismo: De Levi Strauss a Derrida.
Bunge, Mario	El problema mente-cerebro: Un enfoque psicobiológico.
Calvo Martínez, Tomás	De los Sofistas a Platón: Política y pensamiento.
Cortina Orts, Adela	Crítica y utopía: La escuela de Francfort.
Chamizo Domínguez, Pedro J.	Ortega y la cultura española.
Darwin, Charles Robert	Viaje del Beagle.
Denis, Michel	Las imágenes mentales.
Díaz, Carlos	Hegel filósofo romántico.
Díaz Hernández, Carlos	La última filosofía española: Una crisis críticamente expuesta.
	Diccionario de filosofía.
Domingo Moratalla, Agustín	Un humanismo del siglo XX.
Epicuro	Carta a Meneceo y Máximas capitales.
Feyerabend, Paul	¿Por qué no Platón?
Fontañ Jubero, Pedro	Los existencialismos.
Fraisse, Paul	El porvenir de la psicología.
Freud, Sigmund	Compendio del psicoanálisis.
Galilei, Galileo	Cartas del señor Galileo Galilei.
García Borrón, Juan Carlos	Empirismo e Ilustración inglesa: De Hobbes a Hume.
García Estebanez, Emilio	El Renacimiento: Humanismo y Sociedad.
García Gual, Carlos	La Filosofía Helenística: Ética y sistemas.
García López, Jesús	Tomás de Aquino, maestro del orden.
García Moriyon, Félix	Del socialismo utópico al anarquismo.
Gillham, Bill	Desarrollo infantil.
Ginzo Fernández, Arsenio	La ilustración francesa entre Voltaire y Rousseau.
Gómez Romero, Isidro	Husserl y la crisis de la razón.
Grasa Hernández, Rafael	El evolucionismo: De Darwin a la sociobiología.

Greenfield, Patricia Marks - El niño y los medios de comunicación.
 Hegel, Georg Wilhelm Friedrich - Fenomenología del espíritu.
 Hegel, Georg Wilhelm Friedrich - Introducción a la estética.
 Hoyle, Fred - El universo inteligente.
 Jerez Mir, Rafael - Marx y Engels: El marxismo genuino.
 Jiménez García, Antonio - El Krausismo y la Institución Libre de Enseñanza.
 Jiménez Moreno, Luis - El pensamiento de Nietzsche.
 Kola Kowski, Leszer - Si Dios existe...
 Kant, Immanuel - Prolegómenos a toda metafísica futura que quiera presentarse como ciencia.
 Kant, Immanuel - La paz perpetua.
 Lacasa Díaz, Pilar - La psicología hoy... ¿organismos o máquinas?
 Levy-Leboyer, Claude - Psicología y medio ambiente.
 Lorenzo Martínez, Javier de - El racionalismo y los problemas del método.
 Maceiras Fafian, Manuel - ¿Qué es filosofía? El hombre y su mundo.
 Maceiras Fafian, Manuel - Schopenhauer y Kierkegaard...: Sentimiento y pasión.
 Mínguez Perez, Carlos - De Ockham a Newton.
 Montaigne, Michel de - Ensayos I.
 Montoya Saenz, José - Aristóteles: Sabiduría y felicidad.
 Moscovici, Serge - Psicología social.
 Negro Pavón, Dalmacio - Comte...: Positivismo y revolución.
 Ortega y Gasset, José - Espíritu de la letra.
 Padilla Novoa, Manuel - Unamuno, filósofo de encrucijada.
 Pérez de Laborda, Alfonso - La ciencia contemporánea y sus implicaciones filosóficas. Personalidad.
 Platón - Apología de Sócrates.
 Platón - El banquete.
 Ramon Guerrero, Rafael - El pensamiento filosófico árabe.
 Rock, Irvin - La percepción.
 Taberner Guasp, José - Marcuse, Fromm, Reich...: El freudomarxismo.
 Tomás Moro, Santo - Utopía.
 Vázquez Fernández, Antonio - Freud y Jung: Exploradores del inconsciente.
 Vurpillot, Eliana - El mundo visual del niño.
 Weber, Max - El problema de la irracionalidad en las ciencias sociales.
 Alberoni, Francesco - El erotismo.

(Continuarà)

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA



Unicef

¿Qué es el UNICEF?
 Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de injusticias.
 El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.



FELICITE CON TARJETAS DEL UNICEF

Una sola tarjeta del UNICEF
 Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.
 Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

De venta en Oficinas de: Correos, Grupo Banco de Vizcaya, Caja Postal, Alcampo y en la Delegación del UNICEF:



Avda. Hermanos Bou, 26. Centro Social.
12003-CASTELLON

REHABILITE SA CASA.

NOSALTRES L'AJUEM

GENERALITAT VALENCIANA

Millorar sa casa és molt fàcil...
 La CONSELLERIA D'OBRES PÚBLIQUES, URBANISME I TRANSPORTS l'ajuda amb préstecs i subvencions...

LLOC D'INFORMACIÓ:
 Oficina de Rehabilitació d'Edificis
 AJUNTAMENT DE VINARÒS
 Tel. 45 02 00



PLA DE REHABILITACIÓ D'EDIFICIS I HABITATGES

Festejo Campero de la Peña Taurina «Diego Puerta» en el Tentadero de Rufino Milián en Morella

Bajo un esplendoroso día otoñal en que lucía el sol, el pasado domingo, la Peña Taurina "Diego Puerta" de nuestra ciudad, la Entidad más veterana de España dedicada al diestro sevillano, organizó su tradicional excursión campera de todos los años; en esta ocasión el marco escogido para todos los actos fue el Tentadero con Restaurante que posee el torero Rufino Milián, de reciente inauguración, situado a los pies de la amurallada y a la vez monumental Morella.

Al iniciarse la mañana, los excursionistas nos reunimos en el local social, comenzando a divisarse el buen ambiente que había de reinar a lo largo del día. Con el disparo de una estruendosa traca y con ganas de pasarlo bien, tomamos asiento en los dos autocares dispuestos. Dejamos nuestro mar Mediterráneo para adentrarnos en la serranía del cercano Maestrazgo, en el Km. 6 de la ruta, desde el mismo asiento divisamos las obras de albañilería del tentadero de la Peña, hallándose ya en una fase de muy avanzada construcción, por lo que ya se avecina la fecha en que nos veamos precisados a solicitar al diestro titular, para que con su presencia se proceda a su inauguración y se abra por vez primera el portón de los sustos. Tras una breve parada en el Santuario de la Virgen de Vallivana, próximo al mediodía llegamos a Morella, en primer lugar fuimos a visitar su conjunto monumental, sorprendiéndonos un molesto viento. Llegamos al Tentadero a la hora del almuerzo, nos recibió con toda simpatía el amigo de la afición de Vinaròs, Rufino Milián. Si bien este diestro fue popular por su fino estilo, mostrado a lo largo de las temporadas entre 1960 al 1962, en el transcurso de los años ha sido más recordado por ser el protagonista de la TARDE HISTORICA, como así titulaba en portada el Semanario. Alternando con Efraín Girón y "El Millonario" en la novillada correspondiente al 2 de Julio de 1961, uno de los novillos de nombre "Simpatía", negro, el cuarto de la tarde lidiado por Rufino, perteneciente a la ga-



José Buj templando bien el engaño

nadería de los Sres. Hijos de Carlos Nuñez, saltó al tendido, produciendo verdadera consternación en la plaza y varios heridos y lesionados.

De la comida servida cabe destacar el abundante plato de carne asada, regado con buen vino tinto y de cava, postres y pastas de Forcall. Sorteo de regalos en la sobremesa, ésta fue amenizada por la acordeonista Pilar Yebes, sobrina del rejoneador Sabastián Sabater que finalizó su actuación siendo muy aplaudida; en medio de un ambiente extraordinario nos trasladamos hasta la placita construida junto al res-

taurante, tentándose varias vaquillas por parte de los peñistas entre sustos y sonrisas, destacaron en la brega por sus maneras, los aficionados José Polo, José Buj y Agustín Serrano, que estuvo en torero toda la tarde luciendo unos bonitos zahones camperos.

Finalizamos la fiesta en el Bar con bebidas refrescantes para mitigar los sudores, posteriormente se sirvió una gran "cremá", en la tertulia, los amigos morellanos, conocedores de la tradición de la Plaza de Toros de Vinaròs, nos mostraron su extrañeza por la total sequía



Rómulo Fatsini luciendo en el lance de capa

en ofrecerse corridas de toros, les manifestamos que la afición anda muy disgustada porque observa que, ni con la masiva llegada de turistas en Agosto, no se dio ni una corrida, atrás han quedado las 5 ó 6 que se daban cada temporada, por lo que habrá que dejar paso al poeta y en su "quejío" nos diría así: "Llora nuestra Plaza centenaria, su arena solo el viento en el recuerdo mueve, su griterío ensordecedor en las tardes de corrida, ha enmudecido, y habremos de resignarnos solo al recuerdo". Nos proponemos la afición esforzarnos para que no se pierda aquel refranero popular que decía "per San Joan bous, i per Pasqua mones".

Iniciamos el viaje de regreso, no sin antes despedirnos de Rufino y familia, agradeciéndoles todas las atenciones recibidas. Bajamos de los autocares frente a la Peña donde muchos nos quedamos para ver ya el vídeo con sonorización, cuyas imágenes de la jornada había recogido con su cámara el socio Paco Miralles, y así terminaba una excursión de marcado ambiente taurino, felicitamos sinceramente al Presidente y a su Junta Directiva por el cuidado de la organización, deseamos los mejores éxitos para la Peña Taurina "Diego Puerta".

Antes de terminar de escribir, hoy martes escucho por las antenas de Radio Vinaròs, el programa taurino SOL Y SOMBRA, el primero en esta emisora, y quiero aprovechar la oportunidad para dirigirme a su Director, Sr. S. Oliver. Felicidades por su iniciativa y que sea por muchos programas. Le agradecemos se ocupe, además, de nuestra olvidada PLAZA, por la que tanta inquietud sentimos la afición, omitió la noticia prioritaria, Vinaròs. Invitación que hago extensible a los redactores taurinos del Semanari, las demás noticias de ámbito nacional las leemos en los semanarios taurinos.

Un cordial saludo de,
Juan Chalor Comes

Le invitamos a celebrarlo.

1976 1986

Aniversario
10

FORD ESPAÑA

Ahórrese más del 40% en la financiación de su nuevo Ford.

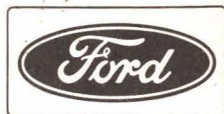
Ford Credit le ofrece un ahorro de más del 40% sobre la tarifa general de recargo anual en la financiación de su nuevo Ford, desde sólo un 10% de entrada y hasta

4 años para ir pagando con toda tranquilidad. Matricule su nuevo Ford antes del 15 de Noviembre. Y aproveche esta gran oportunidad. ¡No se la pierda!

Su Concesionario Ford le espera para celebrarlo.

Automóviles Benvisa

Ctra. N. 340 Km. 138'5
BENICARLÓ-VINARÒS



**INFORMACIÓ AL CONSUMIDOR
OFICINA MUNICIPAL
VINARÒS**

**TALLERES DE REPARACION
(NORMATIVA)**

El nuevo Real Decreto publicado el pasado 16 de junio, que regula la actividad de los talleres de reparación de vehículos, si bien recoge disposiciones contenidas en el Decreto que hasta ahora regulaba esta actividad, se adapta mejor, a nuestro entender, a los avances legislativos producidos tras la promulgación de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios.

Queremos destacar en estas líneas aquellos aspectos de interés que debe usted tener en cuenta a la hora de concertar cualquier reparación de su vehículo:

1. Presupuesto y resguardo de depósito: Todo usuario tiene derecho a presupuesto detallado y escrito de la reparación que solicite, no pudiendo el taller iniciar la reparación si no consta la conformidad del cliente mediante la firma del presupuesto o la renuncia fehaciente a la realización del mismo. Incluso si una vez iniciada la reparación surgieran averías o defectos no detectados, éstos serán puestos en conocimiento del cliente con expresión de su importe, y tras la conformidad expresa de éste se procederá a la reparación. La validez del presupuesto será de doce días, y en el caso de no ser aceptado por el usuario, el vehículo deberá devolverse en las mismas condiciones en que fue entregado al taller antes de la elaboración de aquél.

Siempre que su vehículo quede depositado en un taller, tanto para la elaboración del presupuesto como para llevar a cabo una reparación, deberá exigir el resguardo acreditativo del depósito del vehículo (podrá hacer las veces del mismo el presupuesto firmado por el taller y el usuario).

2. Información sobre precios: Junto con la garantía de la que hablaremos más adelante, constituye una novedad el hecho de que los talleres queden obligados a exhibir al público, de forma perfectamente visible, información sobre precios aplicables por hora de trabajo y servicios concretos, precios de aquellos servicios que se presten fuera de la jornada normal de trabajo del taller, de los servicios móviles y de los gastos diarios de estancia, quedando además incluido todo tipo de cargas o gravámenes con mención diferenciada de la parte del precio que corresponde a los mismos.

3. Piezas de repuesto: En el caso de que sea necesario utilizar para la reparación de su vehículo elementos, piezas o conjuntos, éstos deberán de ser nuevos y adecuados al modelo del vehículo. Únicamente, y siempre previa autorización escrita del cliente, se podrá instalar elementos, piezas o conjuntos reacondicionados o reconstruidos por los fabricantes de los mismos, por servicios autorizados de éstos, o por industrias especializadas autorizadas expresamente por el Ministerio de Industria y Energía, en cuyo caso el taller que realice la instalación facilitará al cliente información sobre la procedencia y garantía de los mismos.

En cuanto a las piezas no específicas del modelo del vehículo a repara-

rar, el taller deberá responsabilizarse por escrito, y previa autorización escrita del cliente, de que aquéllas permiten una adaptación con garantía suficiente para ese modelo en aquellos casos de urgencia justificada, por tratarse de modelos que se han dejado de fabricar o por cualquier otra razón aceptada por el usuario siempre y cuando la instalación no afecte a los elementos del sistema de frenado, suspensión y dirección del vehículo.

Finalmente, el taller está obligado a presentar al cliente, al término de la reparación (salvo manifestación en contra de éste), aquellas piezas o elementos que hayan sido sustituidos.

4. Factura y gastos de estancia: Al término de la reparación, el taller entregará al cliente factura escrita, firmada y sellada, debidamente desglosada, en la que se especificarán cualquier tipo de gastos devengados, operaciones realizadas, piezas o elementos utilizados y horas de trabajo empleadas, señalando para cada concep-

to su importe.

Los gastos de estancia se devengarán cuando confeccionado el presupuesto o reparación del vehículo y puesto en conocimiento del usuario, no proceda éste al pronunciamiento sobre la aceptación o no del presupuesto o a la retirada del vehículo en el plazo de tres días hábiles. Estos gastos sólo procederán cuando el vehículo se encuentre en locales bajo custodia del taller y por los días que excedan de dicho plazo.

No olvide conservar la factura para cualquier tipo de reclamación posterior.

5. Garantía: Como hemos apuntado anteriormente, constituye una novedad el hecho de que las reparaciones efectuadas por los talleres queden garantizadas por tres meses (quince días vehículos industriales) o 2.000 kilómetros, salvo que las piezas incluidas en la reparación tengan un plazo de garantía superior, en cuyo caso y para éstas regirá el de ma-

yor duración. Esta garantía se entiende total e incluye: mano de obra y materiales aportados, los gastos que eventualmente la avería pudiera ocasionar (transporte, desplazamiento, peritos, etc.) y la imposición que grave la nueva reparación.

6. Reclamaciones: En caso de detectar cualquier anomalía o incumplimiento de la normativa vigente deberá solicitar en el mismo taller las Hojas de Reclamaciones, que de forma obligatoria han de tener a disposición del cliente, dejando constancia en la misma de su queja o motivo de reclamación. En caso de no existencia o negativa a facilitar las Hojas de Reclamaciones, puede remitirnos su reclamación, la cual tramitaremos ante el organismo competente, adjuntando fotocopia de la factura. El plazo para formular las reclamaciones es de dos meses desde la entrega del vehículo o de la finalización de la garantía.

OCU
Organización de Consumidores
y Usuarios



Atrévete conmigo.

Por fin un Diesel que va con tu marcha: el Supercinco. Motor Diesel 1.595 cm³, 60 CV. y 155 Km/h., más todo el confort, prestaciones y ventajas del Supercinco.

Atrévete a vivir una aventura super mágica, prueba el nuevo Renault Supercinco GTD..., el más juvenil de todos los Diesel.

RENAULT SUPERCINCODIESEL
La ventaja de ser un SUPERCINCO.

Pruébame en:



Autoca, S.L.

Carretera Valencia - Barcelona
VINARÒS Y BENICARLO

Los «Pequeños Cantores» en Tolosa



El pasado día 13 de octubre, a las 9 de la mañana, la coral infantil «Pequeños Cantores», perteneciente al Colegio Público «Ntra. Sra. de Misericordia» de nuestra ciudad, se trasladaba en autocar a la ciudad vasca de Tolosa. Más de 50 niños y niñas, componentes de dicha coral infantil, habían sido seleccionados para participar en el X Concurso Coral Infantil que se celebraba dentro del XVIII Certamen Internacional de Masas Corales.

Este Certamen, de fama mundial, que empezó el pasado 25 de octubre y terminará mañana, reúne en la ciudad de Tolosa a un gran número de masas corales que durante estos días han participado en el mencionado Certamen. Por primera vez lo han hecho, de entre los países extranjeros, Brasil, Irlanda y Suecia.

El día 1º de noviembre, a mediodía, estaba reservado para los coros infantiles. Cinco en total habían sido seleccionados y que por orden de actuación fueron los siguientes: Coro Lagun Zaharrak Txiki, de Santurtzi (Vizcaya); Coro «Pequeños Cantores» de la Misericordia, de Vinaròs; Niños Cantores de Na-

varra, de Pamplona; Orereta Korua, de Rentería; y Coro Virgen de Mirasierra, de Madrid.

Después de interpretar tres obras cada uno de los coros, hubo un descanso para que el jurado emitiera el veredicto, quedando el primer lugar el coro de Madrid, en 2º el de Pamplona y en 3º el de Rentería. Todos los coros participantes recibieron de manos de ese jugador de fútbol Satrustegui sendas placas conmemorativas por su participación en el Certamen. Terminado el acto, que tuvo por escenario el Teatro Leidor de Tolosa, los cinco coros fueron obsequiados con una comida en el Polideportivo Municipal. Hacia las 4 de la tarde y cuando precisamente iba a actuar un coro de Valeneia, se reemprendía el viaje de vuelta, pasando por Zaragoza para cenar y visitar la ciudad.

Desde estas columnas queremos dar las gracias a todas las familias que acogieron en sus casas a nuestros «Pequeños Cantores», así como a la organización del Certamen por todas las atenciones recibidas tan amablemente. Eskarrik asko. Muchas gracias.

Juan Bover Puig

Se convoca a todas las Comparsas del Carnaval a la reunión en el Salón de Actos del Ayuntamiento el próximo lunes día 10 a las 21 h.

Recuperación - Correctiva
Respiratoria - Adelgazante
Asma - Dolencias vertebrales
Masajes - Rayos U.V. y I.R.

Estudio Gimnasia Aplicada

Plza. San Agustín, 9-1º - Tel. 45 44 80 - VINARÒS
Horario: De 8 a 10 - De 17 a 20'30

FUNERARIA VINARÒZ

— Mesguer y Costa, 37 —

Servicios a compañías y particulares

AVISOS: Manuel Gil Roca

Avda. Barcelona, 40 - Tel. 45 28 90

LA LLOTJA DEL PEIX

Aquesta setmana s'ha tornat a pescar molt de peix blau, però així com a l'estiu passat va ser seitó, ara s'agafa sardina d'un tamany mitjà, que és el preferit pels conservers de peix, per posar-les en llauna. És per això que es veuen al port molts de camions de matrícules cantàbriques i gallegues carregant.

Les barques, més de 20, són del Grau de Castelló, encara que algunes vénen del Nord, però tenen la residència al port castellonenc.

Hi ha hagut dia que s'han subhastat més de 3.000 caixes. El preu ha oscil·lat entre les 900 i les 1.200 Pts. per caixa.

CAZADORES

La Sociedad de Caza San Sebastián, comunica a todos sus integrantes, haber adquirido en propiedad una finca rústica con una superficie de 40 áreas, situada en la partida Puig de nuestra Ermita.

Seguidamente se piensa proceder a su cercado con el fin de repoblar con mayores garantías las especies de conejo y perdiz, utilizando los adelantos de las técnicas mas al día.

Agradeceríamos toda clase de sugerencias por parte de nuestros socios, para lograr entre todos el buen éxito de la iniciativa.

LA JUNTA DIRECTIVA



SECCION - FILATELICA

Agradecemos desde estas líneas a D. Gabriel Puig-Roda Alcácer, la donación de un extenso y variado lote de sellos, así como también un catálogo de sellos de la marca «Filabo», el cual entrará a engrosar nuestra «Biblioteca Filatélica».

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA SERVEI DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

Zona de Vinaròs

AVÍS: Tots els alumnes matriculats als Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica s'han de presentar en el Col·legi Públic de l'Assumpció de Vinaròs d'acord amb les dades següents:

Dia: 10 de novembre, dilluns.

Nivell Elemental: Aula 8-A, a les 17'45.

Nivell Mitjà: Aula 6-A, a les 18'15.

Nivell Superior: Aula 7-A, a les 18'45.

Vinaròs, 5 de novembre del 1986

La Confederación de Empresarios (C.E.C.) y la Federación Provincial de Agricultores (F.E.P.A.C.) de Castellón y con el patrocinio del fondo de solidaridad para el empleo del Ministerio de Trabajo

Invitan a todos los agricultores propietarios de pozos de riego, a la Conferencia sobre el tema

«Ley de Aguas»

que tendrá lugar el martes, 11 de Noviembre a las 8 tarde, en la Cámara Agraria Local. La Conferencia correrá a cargo del abogado

D. José Luis Brea Ferrer

Por lo interesante del tema, rogamos no falten y la mayor puntualidad



«Germanor»

HACIA

LA FINANCIACION SOLIDARIA DE NUESTRA IGLESIA

La iniciativa comenzó en las Diócesis de la Tarraconense. Pero ya se celebra en toda España. Por eso estos días hablarán del tema los medios de comunicación social.

Se trata de atender la comunión de fe que hemos de vivir los cristianos, también desde el aspecto de contribuir responsablemente a la financiación de la Iglesia.

La jornada tendrá lugar el próximo domingo, día 16. Ya hablaremos. Hoy adelantamos dos hojas de sensibilización que se han distribuido a los fieles en las parroquias.

INFORMATE...

¡Y OBRA EN CONSECUENCIA!

— ¿Conoces qué gastos tiene tu parroquia?

— ¿Y tu diócesis?

— ¿Sabes con qué ingresos los aporta?

Tú, que ayudas honradamente tu Iglesia, tienes derecho a esta información.

Tienes derecho a que te la den. Y el deber de informarte cuando te la faciliten.

Así podrás saber qué debes hacer para mantener como conviene y entre todos TU Iglesia.

“GERMANOR”, para una economía suficiente, solidaria, transparente y signo de fe de nuestra Iglesia.

PROXIMO DIA 16,

“DIADA DE GERMANOR”

¿Te suena esta palabra?

¿Qué significa realmente para ti?

¿Se puede ser hermano sin interesarse por los demás? ¿sin extender la mano para ayudar?

Cuando se ama, se está dispuesto a lo que sea ¿No es así?

¿Amas tu parroquia —tu Iglesia—?

¿Te sientes y eres hermano de los otros creyentes?

¿Les ayudas honradamente según tus posibilidades?

Hoy puedes hacer este examen de conciencia.

Y el próximo domingo podrás demostrar la verdad de TU “GERMANOR”.

Porque “GERMANOR” no es la marca de ningún producto de consumo.

Es el nombre de TU responsabilidad de verdadero creyente.

¡Ayuda a mantener tu Iglesia!

¡TODOS JUNTOS SALDREMOS ADELANTE!

NUESTRO OBISPO, EN ROMA

La prensa, hasta ahora, ha dado sucinta noticia de que en la semana que acaba los obispos de la Tarraconense han cumplido la llamada visita “ad límina”, que deben hacer cada cinco años, y que significa peregrinar a los sepulcros de los apóstoles Pedro y Pablo. Así pues nuestro obispo ha estado en Roma, ha tenido una audiencia personal con el Papa, y ha informado del estado de nuestra diócesis de Tortosa. En el informe, seguramente, habrá incluido esa gozada que nos está suponiendo la celebración del Sínodo Diocesano. Es curioso que cuando se hacían los estudios previos a la puesta en marcha de nuestro sínodo, se recogió la experiencia del sínodo que Karol Wojtyla organizó en Cracovia. Si han hablado de ello, al Papa le resultará conocido el camino sinodal que vamos andando.

Cuando escribimos, la prensa no se ha hecho eco del mensaje que nos vaya a enviar el Papa por medio de nuestros obispos. Seguro que lo habrá, y lo conoceremos, y lo divulgaremos.

Mientras nos congratulamos de esta relevante comunión que, por medio de monseñor Carles, la Iglesia tortosina hemos tenido con Pedro.

AGENDA

● ASAMBLEA SINODAL: Tendrá lugar este domingo, día 9, desde las 10’30 a las 12’30, con todos los grupos sinodales de las tres parroquias de la ciudad. En el Colegio de la Consolación. Habrá misa.

● CONFIRMACION: La impartirá el Sr. Obispo, en la Parroquia Sta. María Magdalena Vinaròs, el próximo sábado, día 15, a las 19’30.

Segons manifestacions del director Joan Josep Esteve

La Direcció Provincial de l'INSALUD reitera el seu suport a la construcció de l'Hospital Comarcal a Vinaròs

En les darreres setmanes s'ha parlat molt de la possible construcció d'un hospital comarcal a la nostra ciutat, i, ben segur, que se seguirà parlant d'aquesta importantíssima qüestió. Al «diariet» de la setmana passada, recollíem un retall de premsa, on es contestava a les acusacions fetes pel diputat popular Daniel Ansuátegui el qual deia que el govern autonòmic no mostrava molt d'interès pel tema. Així mateix, l'alcalde de Vinaròs assenyalava, a l'entrevista concedida al «diariet» i a Ràdio Vinaròs, que el grup socialista no es va negar a votar la moció presentada per AP per demanar l'hospital, simplement va indicar que ja a la sessió del mes de juliol es va prendre aquesta determinació de demanar l'hospital.

L'alcalde digué també que està completament convençut de la futura construcció de l'hospital a la nostra ciutat i, a més, dintre de l'actual legislatura del govern socialista.

Per fer front a les declaracions del diputat popular i d'altres grups polítics, totes fent referència a la necessitat de fer un hospital en aquesta comarca, concretament a Vinaròs, el director provincial de l'INSALUD realitzà unes declaracions, que recollim a continuació, en les quals no aporta grans novetats però serveixen per a reafirmar la voluntat clara a nivell provincial de la intenció de fer l'hospital aquí.

En primer lloc diu que l'INSALUD provincial sempre ha considerat que tènicament és necessari l'Hospital Comarcal de Vinaròs. En produir-se el tancament de la clínica concertada «Sant Sebastià», continuà dient, s'ha originat un buit hospitalari que s'ha intentat suplantar canalitzant tota l'assistència sanitària a Castelló ciutat i, per altra part, ja ha començat un procés d'arrendament d'aquesta clínica per gestionar-la amb el seu propi personal. D'aquesta manera, es guanyaria en extensió de l'atenció sanitària i en la quantitat d'aquesta assistència.

El senyor Esteve explicava que la Direcció General de l'INSALUD ja ha donat llum verda al projecte de construcció d'aquest nou centre sanitari. Ara s'està en el procés administratiu per la reobertura de la clínica «Sant Sebastià» per part de l'INSALUD a través d'un arrendament a la Mutua Azulejera d'Onda, i després es passaria a un procés de remodelació interna, de dotació de material, quírofàn i àrea d'urgències, i a la contractació de personal no mèdic. Malgrat aquesta via de solució, la direcció de l'INSALUD de la província considera que continuarà demanant l'Hospital comarcal per a la nostra ciutat.

De totes formes existeix una planificació sanitària, uns recursos, ... i una assignació segons les prioritats de l'INSALUD. El senyor Esteve subratlla que la decisió correspon al Ministeri de Sanitat en darrer terme; afegí finalment que se és conscient de que l'única forma de completar la xarxa hospitalària de la nostra província és construir un cert nombre de llits a la nostra comarca.

Recordem que a la visita que realitzà recentment a Castelló el ministre de Sanitat Sánchez Vargas manifestà que aquesta qüestió s'estava estudiant però a curt plaç no hi havia res, almenys no estava previst incloure dintre dels propers pressupostos una partida destinada a la construcció de l'hospital. Tant de bó es complixquen les esperances de la primera autoritat local, el que manifestava també que per part de l'ajuntament té una notícia molt satisfactòria la qual no pot donar a conèixer del tot fins que no passe un mes per a què es convertís en autèntica realitat.

Hem d'esperar, doncs, un mes per saber aquesta positiva novetat, però és probable que fins llavors se sàpiguen noves notícies sobre la qüestió, sobretot en allò referent a la reobertura de la clínica «Sant Sebastià» perquè les converses no s'han aturat i hi ha una conscienciació col·lectiva de la necessitat urgent de la seua reobertura, mentre l'hospital no es construeix.

Emilio Fonollosa



Rogad a Dios por el alma de

Manuel Febrer Mulet

Que falleció en Vinaròs, el día 3 de Noviembre, a los 80 años de edad.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

E. P. D.

Sus desconsolados: Esposa Teresa, hijos Teresa, Juan Manuel y Juan José, hijos políticos, hermanas, nietos, biznieta y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Noviembre 1986

BUDOKAN 4

Santa Magdalena, 10 Bajos
VINARÒS

Empieza el Curso 86/87



JUDO

INFANTIL
ADULTOS

JIU-JITSU (Defensa personal)

Por J. IGNACIO VICENTE. Cinturón Negro 1^{er} DAN

GIMNASIA RITMICA
AEROBIC

9'30 a 10'30
Tardes desde 8'15

Por ESPERANZA SANTOS. Monitora Regional

¡Les ofrecemos las mejores instalaciones de la ciudad!

¡Venga a informarse!



Coordina
ANGEL
GINER

DESFILE

En Muralla 25 se celebró días atrás y organizado por los alumnos de 3º BUP una gran gala de la moda con la colaboración de la «boutique» MARY LLATSER, que presentó una gran colección de la moda de invierno y que fue exhibida por chicos/as, que lo hicieron con buen estilo. El numeroso público que llenaba totalmente la sala admiró y aplaudió la bonita y elegante colección.



LO QUE FALTABA

Los «cacos» andan muy revoltosos en esta época otoñal. En los chalets de las zonas residenciales norte-sur, no dejan títere con cabeza y también hicieron destrozos en el Instituto de Enseñanza Media «Leopoldo Querol». El pasado miércoles por la noche, se atrevieron también con el Juzgado de 1º Instancia e Instrucción de nuestra ciudad. Se llevaron varias piezas de convicción; escopetas, pistolas, navajas, etc. y revolviéron todas las estanterías, dejando las diversas estancias, como un campo de Agramante. En fin, así se escribe la historia. Desde luego, vivir para ver.

REAPERTURA

Se anuncia para dentro de unos tres meses la puesta en marcha de la Clínica «San Sebastián» de nuestra ciudad, propiedad de una Mutua de Onda y cuyos servicios serán prestados por INSALUD. Noticia muy grata, que ya será comentada con la amplitud que requiere.

AL ATAQUE

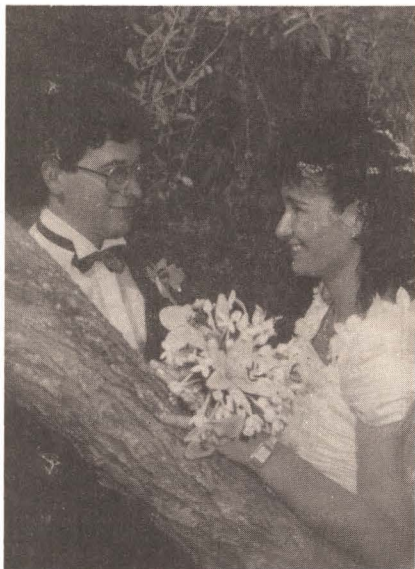
La afición vinarocense acudió en masa a la vecina población y faltó casi nada, para que estallase la apoteosis, pues Jesús Mario cuando faltaban pocos minutos para finalizar el apasionante «derby» tuvo el gol de la victoria en sus pies. El Vinaròs C. de F., jugó un partido muy bravo, muy serio, con mucha entrega y disciplina táctica, que pudo y mereció rubricarse con un triunfo. El árbitro Ventura Gracia, no estuvo nunca a la altura de las circunstancias y fue otro obstáculo para el Vinaròs C. de F. Desde luego, el conjunto albiazul arropado por su público estuvo hecho un coloso y el empate supo a poco.

Mañana sexto partido de la liga 86/87 en el Cervol y cabe esperar, que por fin, se consiga la victoria. El rival, es el colista del grupo, el Amateur del C.D. Castellón, que todavía al igual que nuestro equipo no ha saboreado las mieles del triunfo. El Vinaròs C. de F., habrá de jugar decididamente al ataque para anotarse el primer triunfo de la temporada y abandonar la zona tan peligrosa en que se halla metido de un tiempo a esta parte. El C.D. Castellón, que entrena Luis Serrano presentará probablemente la siguiente alineación: Fermín - Mata - Alfredo - Ximet - Jovi - Carrero - Tony - P. López - Marqués - Nando y Pellicer. El Vinaròs C. de F., tal vez inicie el partido con la siguiente formación: MAYOLA - GOMEZ - NOLASCO - AIN - ATILANO - TONO - SUSARTE - EUSEBIO - ITURBE - AGRAZ y J. MARIO. Caso de no poder alinearse Gómez por lesión, le sustituirá un juvenil.

El partido será arbitrado por Descalzo... y dará comienzo a las 4 de la tarde.

SE CASARON

En la Iglesia de San Agustín de nuestra ciudad, se unieron en matrimonio, José Pedro Pasalamar Pomada y la encantadora señorita Ana María Carbó García, oficiando la ceremonia religiosa el Rvdo. Sales. Los familiares invitaron al banquete de bodas que se celebró en el restaurante Voramar con delicado menú. En viaje de novios la feliz pareja ha recorrido diversas ciudades de la Península. El deseo de una eterna luna de miel. Foto: Reula.



NO PUDO SER

El partido de Copa entre el Villarreal y la Real Sociedad, determinó la eliminación del conjunto del Madrigal que con anterioridad había eliminado al Valencia, Gandía y Salamanca, pero en esta ocasión un gol del pequeño diablo López Ufarte, acabó con el sueño del club amarillo que dirige Luiche y que dentro de quince días se enfrentará al Vinaròs C. de F. La recaudación fue de ocho millones y este partido fue presenciado por muchos aficionados vinarocenses. Los árbitros con categoría nacional y que tienen su residencia en nuestra ciudad, Juan Peraita Ibáñez, dirigió el partido de 1º División entre el Español y el Cádiz (1-0) y el de 2º División entre el Jerez y el Barcelona Atl. (0-0) fue «pitado» por Juan Ansuategui Roca. Ambos colegiados, cumplieron bien con su cometido. Enhorabuena.



BODA

En la Arciprestal de la Asunción, se unieron en matrimonio, Emilio Calvo Lozano con la guapa señorita María Dolores Beltrán Fonollosa, cuya ceremonia religiosa fue oficiada por el Rvdo. D. Josep Maria Valle. Los familiares de los contrayentes obsequiaron con el banquete nupcial que se celebró en el restaurante del Paseo Marítimo, Voramar. En viaje de bodas visitaron diversas ciudades de España. El deseo de una gran felicidad para la joven pareja. Foto: Reula.

BUENA AUDIENCIA

Como cada martes a partir de las 22'30, Radio Nueva, emitió otro programa de «LA OTRA CIENCIA», que coordinan y presentan, Agustín Prades y Javier Sierra y en esta ocasión el tema versó sobre el curanderismo y por vía telefónica se contactó con varios especialistas en la materia, y sus explicaciones fueron seguidas con una gran curiosidad, por no pocos radioescuchas. En los estudios estuvieron como invitados, Pepa Franquet Zaragoza y los doctores, Fabregat y Cid.

El próximo martes y a partir de la hora indicada, «LA OTRA CIENCIA» tratará de los fantasmas, sus cualidades y sus modos de comportamiento.

INAUGURACION

En la calle de San Nicolás, 5, abrió sus puertas un nuevo Pub intitulado BOURBON cuyo local no es muy amplio pero sí, acogedor y puesto con mucho gusto. Su titular es, José María Eroles Perera y que ya cuenta con numerosa clientela. Deseamos a su propietario el mejor éxito.

VINARÒS C. de F. 0
C.D. BENIDORM 0

Regular asistencia de público en el Cervol, con una taquilla de 150.000 ptas. Tarde agradable y buen césped.

Arbitró el «temido» colegiado Dávila Dávila, que tuvo una actuación muy discreta.

VINARÒS C.F.: Mayola, Gómez, Atilano, Ferrá, Chamorro, Nolasgoain, Iturbe, Keita (Juan Pedro), Forner (Mario), Toño y Eusebio.

C.D. BENIDORM: Salmeron, Salya, Paco, Eduardo, Quique, Matías, Campayo, Chema, Castillo III (Paquito), Rafa y Martínez.

El equipo local, dominó de forma aplastante y dispuso de varias ocasiones clarísimas para batir a Salmeron, pero de nuevo, faltó puntería y acierto a la hora de la verdad. El Benidorm, con varias bajas, no inquietó nunca al meta Mayola.

C.D. BENICARLÓ 1
VINARÒS C. de F. 1

Gran lleno en el nuevo campo de Benicarló, con medio millón de recaudación. 700 ptas. la general. Buen césped, mucho viento en la primera mitad y gran número de aficionados vinarocenses. Deportividad en las gradas. Arbitró el colegiado Ventura Gracia, que estuvo «casero» y escamoteó un penalty al Vinaròs, que clamaba al Cielo.

C.D. BENICARLÓ: Pablo, Santillana, Robles, Romero, Rubiales, Vázquez, Bosch, Esbrí, (Mayer) (Vicente), Peña, Abella y Rubén.

VINARÒS C. de F.: Mayola, Gómez, Atilano, Chamorro, Nolascoain, Toño, Susarte, Iturbe, Keita, Forner (Mario), Eusebio (Hallado).

El Vinaròs dominó la situación en el primer tiempo con jugadas de gran calidad y peligro y a los 43 minutos, de un enorme trallazo desde casi fuera del área, el murciano Susarte consiguió un bello gol, que fue recibido con entusiasmo por la hinchada vinarocense. En la segunda mitad y a raíz de la expulsión del donostiarra Iturbe, el Benicarló presionó más y Peña de golpe franco, estableció el empate a un gol, muy aclamado por los locales. Faltando 4 minutos para finalizar el partido el burgalés Jesús Mario en situación óptima, elevó demasiado el esférico, cuando los vinarocenses iban a explotar de entusiasmo. No pudo ser y el empate ya no se movió del marcador, pero hay que reconocer, que supo a poco, ya que el Vinaròs maniobró siempre como un gigante. Vamos a ver si mañana contra el colista, consigue ofrecer victoria y espectáculo en el Cervol.

TODO EL DIA

En una nueva etapa Radio Nueva, transmitirá las veinticuatro horas del día. Al finalizar el programa «Cambio de Guardia» a cargo de Juan Vizcarro y Agustín Soldado, se conectará con R.N.-3, hasta las 7 de la mañana en que se inicia la emisión de R.N., con el «Bon dia Baix Maestrat». En el especial deportivo de los sábados, se incluirá hoy, el concurso con premios y en aras a ambientar el partido entre el Vinaròs C. de F. y el colista del 6º grupo de la Tercera División, el Amateur del C.D. Castellón, que tampoco conoce lo que es ganar un partido en esta Liga 86/87.

GALA DEPORTIVA

Falta ya menos, para que la gran familia vinarocense se reúna en la cita anual y que este año tendrá por supuesto, un relieve excepcional. El próximo lunes día 10 y en el salón de actos del Ayuntamiento se celebrará una reunión y se entregará a los distintos representantes de las entidades deportivas y colaboradoras, el historial de los candidatos que optarán el día 13 a los galardones. El día 17, se procederá a la votación para decidir el premio individual y colectivo entre todos los representantes, unos 30, y el fallo se dará a conocer el día 13 de Diciembre.

CONFRATERNIDAD

Los que cada semana hacen posible que nuestro entrañable «diariet» no falte a la cita de tantísimos vinarocenses, se reunirán como cada año por estas fechas, en el restaurante La Isla, para degustar una espléndida cena a la marinera y a la vez, tomar ánimos para que tan arraigada publicación siga en una línea más atractiva dentro, claro, de sus limitadas posibilidades. No hay que olvidar de que todos los que habitualmente colaboran en este «magazine» de cada sábado, lo hacen de forma totalmente altruista. La cena que tendrá lugar esta noche, estará presidida como ya viene siendo tradicional por el Alcalde de la ciudad, Ramón Bofill Salomó y distinguida esposa Montse Fibla. En próxima gacetilla les ofreceremos una muestra gráfica de dicho acto.

CONGRESO

Durante los días 7, 8 y 9, se celebra en el Hotel Eurobuilding de Madrid, el 9º Congreso Internacional de Fotos/Ventas, con asistencia de relevantes personalidades del mundo fotográfico, entre los cuales cabe citar a David Hamilton, que presenta su más reciente obra. En el seminario de audiovisuales se desarrollarán los siguientes temas: La imagen audiovisual - El sonido del audiovisual y El audiovisual. De Vinaròs se desplazarán para participar en dichas jornadas, José Francisco Reula y distinguida esposa Nuria Carrillo.

Equipo Social de Base Alternativas a las drogas

“LA SELECCION DE LAS ALTERNATIVAS” (III)

Tenemos un amplio campo donde escoger. Pero debemos pensar que ninguna alternativa es plenamente eficaz por si misma. Las alternativas en si no son ni buenas ni malas, depende del uso que hagamos de ellas. Pasa exactamente lo mismo que con las drogas. Los educadores (padres, maestros...) no pueden apoyarse simplemente en la sustitución de una dependencia por otra, aunque se trate de la música, el fútbol... etc.

SOLO EN FUNCION DE LAS PERSONAS DEBEMOS ESCOGER LAS ALTERNATIVAS ADECUADAS

La principal labor del educador está en la elección de las alternativas significativas, sin recurrir a la manipulación ni la imposición. Podemos señalar en este sentido una serie de principios básicos que orienten nuestra actividad:

- a) Antes de promover alternativas es preciso conocer al individuo o grupo así como sus problemas.
- b) Es preciso tener en cuenta el alcance de cada alternativa y de sus posibles implicaciones.
- c) Es necesario también, para una eficacia de las alternativas que exista un clima de comunicación, libertad y cooperación tanto a nivel familiar como escolar y comunitario.

En este sentido, cualquier educador es ante todo un animador, facilitador, coordinador de las actividades alternativas. Los participantes serán los auténticos responsables de su elaboración y ejecución. Cuanto mayor sea la implicación de los interesados en su iniciación y desarrollo de las alternativas, sobre todo en el caso de jóvenes y adolescentes, mayores sean las garantías de éxito.

Las alternativas que exigen un compromiso activo tienen más eficacia que aquellas que implican actitudes pasivas de simple expectación. En esta situación, el educador debe ser ante todo un orientador. El educando, en cambio, debe ser atraído por las propias alternativas; para ello, deben tener significado y relevancia.

Las alternativas pueden ser utilizadas tanto para prevenir el abuso de las drogas como para ofrecer a la persona

rehabilitada un nuevo estilo de vida y nuevas oportunidades para su propio desarrollo.

Las alternativas deben ser siempre realistas. No es suficiente apuntar el camino; una razonable oportunidad de obtener acceso a la actividad alternativa resulta siempre necesaria. Esto no significa que debamos ofrecer inmediatamente las alternativas a los interesados. El individuo puede obtener beneficio de la participación creadora de la actividad alternativa.

Debemos dar un paso más: nuestro interés educativo por las alternativas sería falso si únicamente se apoyara en el miedo al abuso de las drogas. A los educadores debe preocupar, ante todo, el desarrollo psicológico y social del individuo y, en este sentido, debemos

PROMOCIONAR TODAS AQUELLAS ACTIVIDADES QUE CONTRIBUYAN A ESTE FIN

En general, se valora mucho más el desarrollo intelectual traducido en “buenas notas” como garantía de éxito posterior en la vida que el desarrollo de la personalidad de los niños y adolescentes.

Podemos descubrir aquí las grandes posibilidades que tienen la familia, la escuela y la comunidad, si de verdad quieren preparar a los niños, adolescentes y jóvenes para la vida.

De los educadores (padres y maestros) depende el pleno aprovechamiento de todos los recursos sociales, sanitarios, culturales, recreativos...

Los padres deben de comprometerse en las actividades escolares y extraescolares y, junto con la escuela, colaborar con todas las instituciones comunitarias empeñadas de una forma o de otra en la mejora de las condiciones de vida de los individuos.

El tiempo libre tiene unas posibilidades educativas de especial relieve, dejemos que los jóvenes se organicen (Clubs juveniles, asociaciones culturales, ecologismo...) y se beneficien de esa participación creadora de sus propias alternativas.

Es tarea de todos (educadores, padres, instituciones...) ofrecer a nuestros jóvenes alternativas mejores que el mundo de la droga.

Rincón poético

QUAN T'HA PERDUT

Joventut. Reina i senyora de la vida que s'esflora, de la vida que se'n va. Ets la joia més preuada més bonica i estimada, que té l'home a frec de mà. Joventut. La flor primera que ets de l'home primavera de sa vida i dels seus anys. Que quan ell, compte se'n dóna, ja has passat com tret de fona per deixar-li els desenganys. I te'n vas sense peresa tot davant de la vellesa, no veient la senectut tremolosa, qui somia que t'abraça i s'extasia, quan per sempre... t'ha perdut.

A. de Puigventós

LA ABEJA Y LA FLOR

Chupa, chupa, abejita y ve sacando la miel de aquella rosa bonita que yo contemplaba ayer.

Al momento de arrancarla un impulso me paró la abeja que fue a chupar la miel, se la cedí yo.

Pues si yo hubiera arrancado la rosa, el día anterior, la miel no fuera sacada, otro después la cortó.

Hubo miel y hubo rosa que la abeja no la rompe pues suele dejarla hermosa, no somos así los hombres...

V. de C.



PERFUMERIA

Yolanda, S. A.

JOVELLAR, 9 - TEL. 45 04 79

Se complace en presentarles, del 10 al 14 de Noviembre, el maquillaje OTOÑO-INVIERNO de

Helena Rubinstein

Una Srta. Diplomada les informará de cómo cuidar su belleza. Con un tratamiento especial para su piel. Maquillándolas gratuitamente con las nuevas sombras vibrantes ¡Las esperamos!, ¡pídanos hora! Al efectuar su compra se les obsequiará con un especial regalo!

Vinaròs, 5 de Novembre 1986

Carta a todos los vinarocenses

¿Cómo podemos decir que somos Vinarocenses y devotos de nuestros Patronos San Sebastián y la Virgen de la Misericordia? ¿Cómo podemos pedirle alguna gracia o favor cuando nos encontramos en algún apuro? ¿Cómo podemos ir a visitar la que decimos que es nuestra Ermita sin que se nos caiga la cara de vergüenza al ver cómo está todo aquello? Parece que la nuestra sea una Ermita casi abandonada y sin devotos, no creo que haya otra en toda la comarca que esté en tan mal estado como la nuestra, y más teniendo tantos «devotos» como decimos ser.

El Ayuntamiento y la Iglesia, no se ponen de acuerdo y unos por los otros no se toma ninguna medida y ésto es vergonzoso, pero es vergonzoso para todos, pues en realidad la Ermita es de todos, de todo el pueblo. ¿Qué estamos esperando? ¿Que se caiga todo? hay que hacer algo y con urgencia.

Creo que en su día hubo una comisión para recaudar fondos, pero al parecer la colaboración no debió de ir del todo bien, pues Señores míos tendría que formarse una comisión, quizá sería mejor que fueran gentes de asociaciones culturales, que no fueran políticas ni religiosas, gente que trabajase de

verdad y con ganas, pues reconozco que la empresa no es fácil.

Se podrían hacer tómbolas, loterías, también como hizo en su día, creo que fue el fútbol, unas papeletas por los bares; también ¿por qué no?. una postulación el mismo día de San Sebastián, aprovechando la gente que aquel día hay en la Ermita. Se podría también pedir la colaboración de los artistas que tenemos en Vinaròs y hacer con sus obras una exposición y venta, en fin, motivar a la gente para que cada uno dentro de sus posibilidades colaborase.

Pienso que hay gente capacitada para llevar esto a cabo, y desde esta carta hago una llamada a todos ellos, y amigos pensemos que es ¡NUESTRA ERMITA! ¡de NUESTROS PATRONOS! ¡del NOSTRE MORENET!

Sólo me queda decirlos gracias por escucharme, y espero que la gente se anime y empiece a colaborar, yo por mi parte ya ofrezco mi ayuda en todo cuanto pueda, si se llega a formar esta comisión.

¡¡VINAROCENSES POR NUESTRA ERMITA!!

¡¡NO TENEMOS QUE DEJAR QUE SE CAIGA!!

Magda Esteller

Jornada d'Economia submergida

En aquests moments de crisi econòmica i de apogeu del treball submergit, les dones som les víctimes més directes. Som les primeres en ser acomiadades de les fàbriques amb això de que el treball de l'home és el sosteniment de la família.

L'alternativa que se'ns dona és el treball clandestí, bé a domicili on estem aïllades entre les quatre parets de la nostra casa, amb ritmes de producció inaguantables i uns preus molt per baix del que guanyem en la fàbrica, o bé treballant al camp a l'hosteleria on no tenim cap dret legal de salaris, seguretat social, atur, vacances...

En Vinaròs les dones patim aquesta situació sobretot al camp, taronja, vivers, bajoca. I a l'hosteleria, anant a l'estiu a netejar apar-

taments on se'ns fa treballar sense contractes, sense cap dret a seguretat social, horaris extrems, amb salaris molt per baix del que estipulen els convenis, així com amb unes condicions sanitàries tercermundistes.

Per tot això el Col·lectiu Feminista ha preparat una jornada de discussió sobre aquesta problemàtica que ens afecta tan directament com a treballadores i com a dones, on parlarem i analitzarem d'aquesta comarca.

T'invitem a venir i participar en aquestes discussions que tindran lloc a la Casa de la Cultura de Vinaròs aquest diumenge dia 9 a les 10 matí.

Dona t'esperem.

Col·lectiu Feminista

NECROLOGICA

El dia 6 de los corrientes falleció en nuestra ciudad Doña Josefa Castellá Pepiol a la edad de 94 años. El acto del entierro se vio muy concurrido por la gran cantidad de amigos que se había granjeado la finada. Desde estas columnas damos nuestro más sentido pésame a los fami-

liares, en especial a Doña Josefa López, hija de la fallecida y a D. Ricardo de la Paz, quienes nos han rogado que transmitamos de su parte su agradecimiento a todas las personas que asistieron al acto fúnebre, dada la imposibilidad de hacerlo personalmente.

Carles Santos: pianista radical

Josep Pérez Montaner

Carles Santos començà a tocar el piano quan tenia cinc anys. I és a Vinaròs, on va nàixer, on compon la seua música i treballa els seus muntatges expressius.

Música i mar han estat relacions primerenques en la vida de Santos i, potser per això, quan li preguntaren en una entrevista què era la música, respongué: «La música és com el mar. De vegades és blava, d'altres és grisa, a voltes blanca. Ara s'abriva i després s'encalma».

Com si cercàs la proporció que correspongués als seus sentiments, o com un homenatge o un acte sexual, amb el piano damunt el rai, un dia Santos s'endinsà en la mar fins que quasi es perdé de vista. Les ones el retornarien a la platja del seu Vinaròs com un Ulisses a la seua Ítaca. Dos helicòpters proveïts de càmeres de filmar van deixar testimoniatge de l'acció.

Algú ha parlat de Vinaròs-Barcelona-New York com del triangle on es desenvolupa l'apassionada activitat artística de Carles Santos. Vinaròs, d'on parteix i on torna. El lloc on genera l'obra. Després Barcelona, on va al conservatori i aconsegueix les millors notes. Tot seguit, dirigeix el Grup Instrumental Català. Freqüenta un nucli d'amics, entre els quals hi ha Tàpies i Joan Brossa, amb qui treballaria durant un temps, quasi fent tàndem.

D'ençà, l'activitat musical de Santos és un prodigi de concerts i d'accions on participen, subordinats a la música, la mímica, la dansa, la veu, el film, el muntatge parateatral... amb un resultat que ens acosta de forma més global al fet artístic.

Santos viatjà ben prompte a Nova York. Allà és testimoni i al mateix temps artífex del renaixement de les avantguardes musicals. A New York s'estrenen algunes de les seues obres; edita el disc Voicetracks i col·labora amb John Cage.

Hi ha un bon nombre de persones que han col·laborat amb Carles Santos. En trobem d'indole ben diversa: actors, escriptors, ballarins, músics, cineastes, plàstics... com ara Anna Ricci, Cesc Gelabert, Tàpies, Jordi Benito, Carina Mora, Joan Miró, Serena Vergano, Herralde; ha musicat diverses produccions de la galeria Maeght i també els llarg-metratges L'obscura història de la cosina Montse i Vertigen a Manhattan, entre d'altres. Durant deu dies ha actuat al Museu d'Art Contemporani de París amb l'espectacle del seu concert-melodrama Visca el piano. Ha estrenat també obres al Centre Georges Pompidou, a l'American Center, al Palau de la Música, als festivals New Music America, Alpha Wave d'Hamburg i un llarg etcètera. Ara mateix resideix a Alemanya per un període d'un any, becat per la Deutscher Akademischer Austauschdienst. Amb això n'hi ha prou per fer-se una idea de l'incalculable treball que aquest músic realitza. Amb el piano, Santos ha creat una vasta i diversa aportació a l'expressió artística en un estil sempre radical i transgressor.

A València les seues actuacions no han passat de vuit. Així, es pot dir que és, entre nosaltres, un prestigiós desconegut. Resulta, per tant, molt saludable la seua presència als premis Octubre. Un bon camí per endinsar-se en l'art dels nostres dies.

1976 1986



FORD ESPAÑA

Le invitamos a celebrarlo.

Ford regala un Ford cada día.

¡Como lo ve! Ford sortea diariamente un Fiesta Hit de 957 c.c. o su valor en dinero: 905.800 ptas.* entre todos los compradores de automóviles Ford que hayan sido matriculados desde el 16 de Octubre hasta el 15 de Noviembre.

* Según tarifa de precios vigente 23-9-86.

Su Concesionario Ford le espera para celebrarlo.

Automóviles Benvisa

Ctra. N. 340 Km. 138'5
BENICARLÓ-VINARÒS



Baloncesto

RESULTADOS

2ª Jornada

SENIOR MASCULINO

M.C. de S. C.B. Vinaròs 81
L'Atcorà B.C. 74

JUNIOR MASCULINO

M.C. de S. C.B. Vinaròs 105
Burriana 77

CADETE FEMENINO

Hiper Sport C.B. Vinaròs 82
C.B. Benicarló 8

OTROS RESULTADOS

SENIOR MASCULINO

C.B. Vells-Burriana 71
Peña La Merla 84

JUNIOR MASCULINO

A.B.C. Pryca 103
C.B. Villarreal 62
U.D. Vall d'Uxó 58
C.B. Alcampo 72

Caja Segorbe
C.B. Benicarló —no present.—

CADETE MASCULINO

C.B. Burriana — B 34
A.B.C. Pryca — B 69
A.B.C. Pryca — A 65
C.B. Benicarló 48

CADETE FEMENINO

C.B. Castellón — A 105
C.B. Castellón — I 20

COMENTARIO

Sensacional jornada de basket en nuestro Pabellón, con el triunfo total de nuestros equipos.

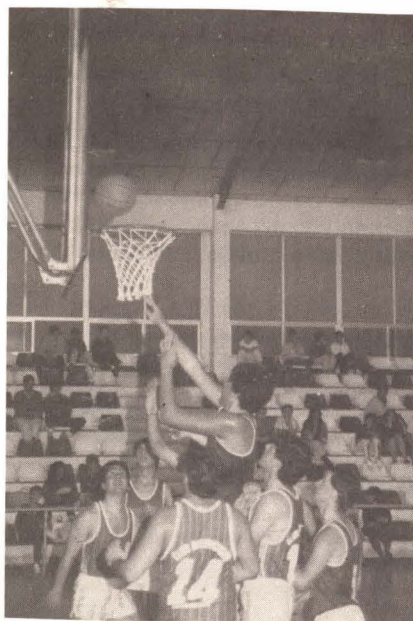
Por lo que respecta a nuestro junior MUTUA CASTELLONENSE DE SEGUROS C.B. VINAROS, dominó prácticamente de principio a fin, ya que salvo en los minutos iniciales, con una defensa 2-3 zonal, permitía una igualdad en el marcador.

Tras el ajuste defensivo a individual, hubo un distanciamiento a ocho puntos que fueron conservados hasta el final del primer tiempo que concluyó con un 49-39. Para frenar el buen juego de nuestro conjunto el Burriana tuvo que emplearse a fondo en defensa cometiendo personales en demasía, lo que cargó al conjunto en sus hombres claves.

Ello se hizo notar en el segundo tiempo, ya que al verse desbordados por el juego vinarocense, nuevamente recurrieron a cometer faltas que agravaron su situación, ya que poco a poco y con el MUTUA CASTELLONENSE lanzado, veían aumentada la diferencia a veinte puntos, y como iban cayendo eliminados por personales sus hombres más cualificados hasta que en pista quedaron solo 4 jugadores. Lo que fue aprovechado por nuestros jugadores para machacar una y otra vez su canasta, hasta conseguir este tanteo de verdadera valía 105-77.

Esperamos que esta semana se aparezcan los cuadrantes de los encuentros, donde se ven reflejados todos los datos de las actuaciones de nuestros jugadores.

En fin un gran resultado, para un buen encuentro.



Se cerró la jornada con el encuentro Senior, que se saldó con una ajustada victoria de nuestros colores, que hubiese podido ser más amplia de haber tenido más acierto bajo tablero en clarísimas jugadas de ataque, solos y que eran falladas incomprensiblemente. Ello unido a la desafortunada actuación arbitral que, no gustó, sino disgustó a ambos conjuntos unque creemos que fue más perjudicado nuestro equipo por la nefasta actuación del Sr. Signes y del una vez más «verde» Sr. Velez, como ya indicamos en el partido de la semana pasada.

No encontró su sitio nuestro conjunto en los primeros compases del encuentro ya que no se defendía nada bien y en ataque se fallaba más de la cuenta. El Alcora con buen oficio en algunos de sus jugadores, aprovechaba nuestros errores y ello ponía más nervios en la pista. Fontanet descentrado por 4 personales, algunas de principiante y otras solo en las mentes colegiales, Oscar con demasiados humos sacudía un manotazo al clarísimo agarrón que le era cometido, y claro falta intencionada, todo ante el clarividente arbitraje que nuevamente le perseguía con una falta «por dejar pasar a un contrario» y ante su nervioso desplante le era concedida una sensacional Técnica y a la calle en menos de 8 minutos, chapeau.

Bueno, pero vayamos al juego que transcurría con una reacción de nuestro conjunto que apretó no en demasía la defensa, y conseguía robar buenos balones que eran bien aprovechados en este período, que concluía con un (44-38), tras haber conseguido una ventaja de hasta 11 puntos.

En la segunda parte mandó nuestro conjunto siempre arriba y llegaba a dominar por 16 puntos, luego unos estrepitosos fallos en claros contraataques mermaban nuestro marcador y nuestra moral que encima veía acercarse al Alcora que luchaba a tope y se erraba jugando precipitadamente. Para colmo y a falta de 3 segundos, y tras un tiro libre, el Sr. Signes rubricaba su actuación con una total falta de compañerismo al no querer escuchar el comentario de sus auxiliares en la mesa y desautorizaba su actuación al indicar que no podían

TEMPORADA 1.986.-1.987.

EQUIPO		MUTUA CASTELLONENSE SEGUROS-C.B. VINAROS CONTRARIO				C.B. BURRIANA				GRIFO					
FECHA		1-11-86		HORA 17,30		ARBITROS		SIGNES		Y VELEZ					
JUGADOR	Nº	T I R O S			T/C	REBOTES		Asisten cias	balones recup.	balones perdidos	viola ciones	errores defensa	faltas persona	TOTAL PUNOS	CALIFI cación
		bajo cesto	distancia	TOTAL		Ofens.	Defen.								
AMELA	4	5/9	1/2	6/11	10/6	1	1	2	2	3	1		3	18	
VICTOR	5	3/9	3/5	6/14	2/1	1	1	1	2	1			1	13	
FIGUEROLA	6	2/2		2/2	5/1	1	1	1	2	2			4	5	
RIO	7														
SERRET	8														
FONOLLOSA	9	7/7	0/1	7/8	4/3	4	9		1	1	1		3	17	
SEGARRA	10	0/1			1/0		4		1				1	0	
MICHEL	11	1/3	1/2	2/5										4	
BELTRAN	12	2/2		2/2	1/0	4	6		1				1	4	
MONTAÑEZ	13														
OSCAR	14	12/15	0/1	13/16	9/2	5	4		1				4	28	
JOVANI	15	4/7	3/6	7/13	2/2	1	4						5	16	
total equipo		37/55	8/17	45/71	34/15	17	30	4	10	7	2		22	105	
RESULTADOS		PRIMER TIEMPO		49		SEGUNDO TIEMPO		56		PERIODO EXTRA			TOTAL	105	

haber pasado 2 segundos en un rebote, toque de balón en el suelo y recepción fuera de pista de un jugador local. IMPOSIBLE. Pitaba él y sin llamar a los capitanes de ambos conjuntos «dijo» que los 3 segundos finales los contaba él. El jugador de Alcora, Tomás se encontró con el balón en las manos, me parece que fue su único tiro, y lanzó a canasta, anotó 3 puntos y el Colegiado indicó el final. Manos mal que había diferencia suficiente, de lo contrario quien sabe.

Esperemos que en bien del baloncesto, por lo menos vinarocenses, campe por otros rumbos y no nos veamos tribulados por su presencia.

Del juego en este segundo tiempo, solo comentar que se fallaron nada menos que 10 intentos claros bajo canasta y en el total del encuentro solo se transformaron 13 de los «34» tiros libres. Se imaginan con un poco más de acierto. Habrá que mejorar muchísimo en defensa, trabajando más en las ayudas y bloqueos y cerrando bien las líneas de penetración sobre todo la de fondo, verdadero calvario para una defensa zonal.

Para la 3ª jornada, entra ya el otro cadete femenino con lo que todos los equipos estarán en liza y todos fuera de nuestra población, vean:

SENIOR: a Villarreal el domingo.

ballarines

Escola de Dansa

BEGOÑA PEDRA MILIAN



- Ballet clásico
- Danza-Jazz
- Danza Contemporánea
- Técnicas de expresión corporal/mimo
- Gimnasia femenina de mantenimiento
- Gimnasia Jazz
- Gimnasia pre y post-parto

Preparación de niñas para los exámenes libres de la Escuela Superior de Danza

San Cristóbal, 20 - 2º piso
Tel. 45 12 63 - VINAROS

JUNIOR: a Villarreal el sábado.

CADETE MASCULINO: a Castellón el sábado.

CADETES FEMENINOS: a Castellón el domingo.

De todos el más comprometido va a resultar el PEÑA LA MERLA-MUTUA CASTELLONENSE SEGUROS C.B. VINARÒS, que se disputará el domingo en Villarreal, sobre el papel los más fuertes del Campeonato. Nuestros jugadores deberán jugar con mucho coraje pero con serenidad, ya que podemos dar un buen resultado a esta afición que el sábado nos animaba. Ellos se lo merecen y vosotros podéis y debéis intentarlo hasta el último segundo.

Basket

CADETE FEMENINO

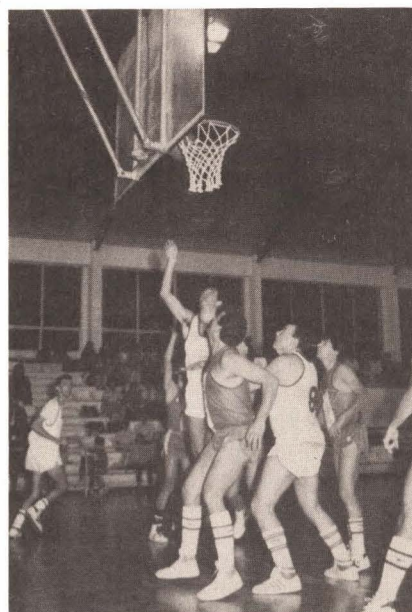
HIPER SPORT-C.B. VINARÒS 82
CLUB BALONCESTO BENICALÓ 8

Buen comienzo de nuestras jóvenes jugadoras en el Campeonato Provincial, tanto por el resultado

final, como por el juego, en general, desarrollado durante todo el partido.

El HIPER SPORT defendiendo al principio en una zona 2-3 y después en individual, no permitió en ningún momento que las jugadoras benicarlandas pudieran lanzar a canasta con comodidad, lo que se tradujo en numerosos robos de balón que, en la mayoría de las veces terminaron en canasta (13 canastas de 27 contraataques en el 1er. tiempo), si a ello se une el que, cuando no había contraataque se jugaba el balón con facilidad, logrando buenas posiciones de tiro cerca de la canasta contraria, tenemos el 52 a 5 con el que terminó la primera parte del encuentro, tanteo que hubiera podido ser mayor de haber tenido más tranquilidad y acierto en el tiro.

En el segundo tiempo, lo abultado del marcador y la endebles del contrario hicieron que las jugadoras del HIPER SPORT - C.B. VINARÒS salieran más relajadas



de lo normal con un juego menos vistoso y agresivo que en la 1ª parte, lo que motivó que el marcador local solo se incrementara en 30 puntos más.

Pese a ello creemos que el partido en general resultó entretenido, con bonitas jugadas que arrancaron los aplausos de un público bastante numeroso para la hora en que se jugó (4 tarde).

En definitiva, buen partido del HIPER SPORT - C.B. VINARÒS, aunque para próximas confrontaciones deberán jugar con más fuerza y presión en defensa, asegurando mucho más los rebotes defensivos y con mayor tranquilidad en ataque, especialmente a la hora de tirar a canasta, pues no siempre se van a encontrar con equipos tan flojos como el que tuvieron delante.

Jugaron y anotaron por el HIPER SPORT - C.B. VINARÒS:

Febrer (7), Santos (16), Fábrega (4), March (7), Marín (6), Miralles (8), Bernat (18), Polo (14), Ullde-molins (2).

Eliminada por 5 personales la jugadora Celia Bernat.

Victoria clara del Vinaròs F.S.

ALACUAS F.S. 1
VINARÒS F.S. T. El Minuto 5

ALACUAS F.S.: Piriz, García, Sabater, Mercado y Martínez, también Rubio y De Pereda.

VINARÒS F.S. T. El Minuto: Ricart, Gómez, Montserrat, Ribera y Moliner, también Amposta, Mateo, Carbajo y Sorlí.

ARBITRO: Sr. Company de la Asociación Valenciana ayudado en la mesa por el Sr. Colomer.

CANCHA: Bastante mal estado, con media entrada.

GOLES:

0-1. Solo sacar del centro y en cuatro segundos lograron el primer tanto en una jugada ensayada de pizarra. Rafa Moliner a pase de Faelo marca a placer.

1-1. Rubio logra el empate en un rechace de la defensa que se queda corto.

1-2. Gol de Tino que de fuerte chut y tras pasar entre varias piernas se cuele junto al poste.

1-3. Gol de Faelo a centro de Rafa que se queda delante de la portería y no tiene más que tirar a placer.

1-4. Gol de Rafa al saque de una falta.

1-5. Gol de Faelo tras driblarse al portero local. Muy bonito.

Empezó el partido con una gran jugada del Vinaròs que en cuatro segundos logró el primer tanto. En cuatro pases se plantó Faelo y Rafa Moliner delante del cancerbero local y ante su salida se la cede a Rafa para que a placer lograra el primer gol. Parecía que empezaban a ir bien las cosas y que podía llegarse a un marcador de escándalo.

Los muchachos de Vinaròs F.S. creyeron que podían encarrilar enseguida el partido y se lanzaron en busca del segundo gol, creando ocasiones que el público ya cantó el gol, como un gran chut de Tino que da en el poste y vuelve a la pista, siendo recogido por Mateo que

sin parar lanza otro tremendo chut que vuelve a dar en el poste. Jugada de Faelo que se planta solo delante del portero local teniendo que ser objeto de falta por este para que no pudiera marcar, otra idéntica pero esta vez fue Carbajo, así como otra de Tino. En fin que un acoso del equipo de Vinaròs que muy bien hubiera podido marcar 3 goles más. No obstante el equipo local también jugaba y en la única ocasión que tuvo lanzó un disparo al poste que por fortuna no entró, pero el rechazo fue a pies de ellos, Rubio, quien logró el empate. A destacar la lesión de Mateo que tuvo que ser sustituido al poco de entrar por un golpe que le dieron en la rodilla que afortunadamente no tuvo transcendencia, pero que en un principio nos dio un buen susto.

Nada más a destacar en esta primera mitad, sino que, volviendo a insistir, los muchachos de Vinaròs merecieron irse al descanso con 3 goles más.

En la segunda parte el Vinaròs salió definitivamente a sentenciar el partido y sin dar respiro al equipo contrario, logró marcar todas las ocasiones que tuvo.

Tino acierta un fuerte chut que tras pasar entre varias piernas se cuele junto al poste. Pese a ese gol, no cedió el Vinaròs, ya que con un gol de diferencia no se puede decir que en Fútbol Sala esté todo dicho, por lo que siguió dominando el partido y creando ocasiones que luego se transformarían en goles.

Faelo en un gran pase de Rafa Moliner, se planta solo delante del portero y no tiene más que chutar a placer, logrando el 1-3. Ahora sí parecía el partido sentenciado ya que el equipo local no sabía que hacer, ya que ellos no llegaban a nuestra portería, y por contra el Vinaròs se presentaba a la suya una vez tras otra.

Y así ocurrió. De nuevo, Rafa, el cañonero, logró otro tanto en su cuenta particular lanzando un tra-

llazo en el saque de una falta al que nada pudo hacer el portero local ya que ni olió el balón.

Y por último Faelo en la jugada más bonita del partido, dejando sentado al portero en su salida, consiguió el quinto y último gol que dejaba claro quien había mandado en la cancha.

Bonito partido, con un único color, el del Vinaròs F.S. que de esta manera y con un contundente 1-5 debe empezar a dejar bien claro que lo de la pasada temporada no fue una casualidad, sino un saber hacer que los muchachos tienen y que si no hubiera sido por la mala suerte ya haría muchos domingos que se hubiera visto.

El próximo domingo es jornada de descanso para el equipo de nuestra ciudad, volviendo la siguiente semana a vérselas en nuestra ciudad frente al equipo de Requena, que si bien no está bien situado en la tabla va a ser un duro hueso ya que necesita puntuar y juegan muy duros. Esperamos que, de no ocurrir ninguna anomalía, podamos presenciar una nueva victoria del Vinaròs F.S.

Resultados Jornada 6 Primera División Nacional Grupo 4º

- 1 Alacuas F.S. - T. Minuto V.F.S. 5
- 5 M. Almazora - C. Squash V.-B 4
- 1 Vaposa/S. Grau - F.S. Requena 0
- 4 Disphosa Quart - Pi/Disco Isla 3
- 5 F.S. Pto. Sagunto - T. Maturic 1
- 2 A. Onda - R. Jullivert/C. S. 33 0
- 0 Alcira - Medical L'Alcudia 1

1 TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL VINARÒS F.S. DONADO POR LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON EN VINARÒS

Rafa Moliner	7 goles
Rafael Ribera	3 "
Pedro Mateo	2 "
Agustín Amposta	1 "
Manuel Soto	1 "
Antonio Carbajo	1 "
Bartolomé Gómez	1 "
J.L. Callao	1 "



Fútbol Juvenil

VINARÒS 4
MASAMAGRELL 0

VINARÒS: García (2), Pedra (2), Monro (3), Romero (2), Casanova (2), Rafa (2), Ayza (3), Adell (3), Tora (1), Carbó (3) y Jesús (2).

Cambios: M. 36, Keita (1) por Tora y M. 70 Mones (1) por Casanova.

Goles: M. 8, 1-0 Carbó, M. 40, 2-0 Adell, M. 59, 3-0 Carbó, M. 85, 4-0 Adell.

Arbitro: José Luis Peteiro Periz. Bien.

COMENTARIO

Volvió el juvenil a ofrecernos un gran partido con victoria clara y el 4-0 fue un resultado corto si analizamos las ocasiones de gol de que dispuso el Vinaròs. Bien, después de la primera derrota que sufrió el Juvenil el domingo anterior en Castellón, y que no pudimos informarles porque el SETMA-NARI se imprimió un día antes y que no sabíamos de lo cual nos disculpamos, los muchachos salieron con muchas ganas e ilusión de agradar a estos aficionados que acuden al Cervol y que casi siempre son los mismos, pero que nunca fallan y la mayoría de veces disfrutan de fútbol de muchos quilates, nosotros recomendaríamos a los que no suelen ir que prueben y verán.

El Vinaròs salió en tromba y a los 8 m. Carbó inauguraba el marcador 1-0, se jugaba a ráfagas pero las ocasiones de gol eran continuas, Ayza hacía de las suyas llevando de cabeza a medio Masamagrell, aunque en el momento del remate final faltaba coordinación. El cambio táctico de avanzar a Carbó surtió efecto, dando más poder

ofensivo al equipo, así a cinco minutos del final Adell lograba el 2-0.

Nada más comenzar la segunda parte y a los 4 m. Ayza protagonizó una gran jugada, una más de su repertorio, centró sobre Carbo que paró el balón y después remató de espaldas a la portería, un gran gol que fue muy aplaudido 3-0. Esto hizo que el Vinaròs viendo que el partido estaba resuelto se relajaran un poco, pasando el Masamagrell a nivelar un tanto el partido, aunque la defensa local estuvo muy acertada, destacando Monroig que estuvo inconmensurable anticipándose siempre al adversario. Esto no gustó ni pizca a Tomás Blasco que quiere siempre lo mejor de los muchachos y les exige al máximo lo mejor de sus cualidades, dándoles una reprimenda pero que valió la pena. El último cuarto de hora el Juvenil deleitó, el gran partido de Monro, Ayza, Adell y todo el equipo en general se les unía un hombre al que todo le sale bien y que está en un momento dulce de juego, Carbó que hizo el deleite de todos los aficionados, este mismo jugador, al filo del tiempo reglamentado hizo un jugadón poniendo en bandeja el 4-0 que materializó Adell.

Resumiendo, gran partido del Juvenil que aunque no está al nivel de la temporada anterior ya que las bajas han sido importantes, intentará ofrecernos partidos como éste y superarse en la medida de sus posibilidades.

Próximo domingo desplazamiento a Valencia a jugar contra el Don Bosco uno de los gallitos, partido difícil los muchachos pueden acusar el viaje, pues se saldrá a las 6'30 mañana y quizás el equipo no viaje al completo, aunque los muchachos intentarán no regresar de vacío.

Culé

Crónica de Ajedrez Campeonatos Sociales

El pasado fin de semana, por ser fiesta el sábado, se jugaron pocas partidas. Dentro de las cinco primeras rondas se produjeron los siguientes resultados:

En primera categoría:

Francisco Martínez, 1 - Miralles, 0
Miralles, 0 - Merino, 1

Gratovil, 1 - Carlos Albert, 0

y en segunda categoría:

Jordi Miquel, 1 - Juan Murillo, 0
Susana Matamoros, 1 - J. Acosta, 0
D. Llorach, 1 - Sabaté, 0

J.R. Giner, 0 - Conrado Rambla, 1

PARTIDA COMENTADA

En el mes de Marzo de este año, el Ruy-López Vinaròs venció en Castellón al Club de Ajedrez Castellón en la tercera ronda del Campeonato Provincial por Equipos por 3 a 2, en uno de los encuentros decisivos para ganar el título máximo provincial. Los resultados particulares fueron: Bou, 0 - Gratovil, 1; Fernández, 1/2 - Lucas, 1/2; Saborit, 1/2 - Roca, 1/2; Dr. Alamillo, 0 - Moragrega, 1; y Vicent, 0 - Ignacio Forner, 1. Comentamos hoy una de las partidas de dicho match.

NEGRAS: Gratovil (Ruy-López Vinaròs).

BLANCAS: Bou (C.A. Castellón).
Apertura: PR, Defensa Siciliana.

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D; 3. P4D, PxP; 4. CxP, C3AR; 5. C3AD, P3TD (Con esta jugada las negras entran en la variante Najdorf de la defensa siciliana); 6. P3TR, P3R;

7. A3R, A2R; 8. P4CR, P4CD; (Aunque es usual que las blancas ataquen al flanco de rey con sus peones, en estas posiciones, mucho se anticipan con P4CR); 9. A2C, A2C; 10. P3TD, D2A; 11. O-O, C3AD; 12. C3C, C4R; 13. A4A, C5A; 14. D1A, T1AD; 15. A2D, C2D; 16. C4D, C(2) 3C; 17. C(4)2R, CxA; 18. DxC, C5A; (Las negras tienen la pareja de alfiles y van activarlos al máximo) 19. D1A, A3AR; 20. T1D, P4TR; 21. P5C, A4R (Las negras pueden ganar un peón con CxP7C, pero pretenden antes debilitar la posición de los peones blancos); 22. T3D, P3C; 23. P3C, C3C; 24. D3R, O-O; 25. TD1D, TR1D; 26. P4AR, A2C; 27. T(1)2D, P4D; 28. P5R, A1A; 29. C1C, C2D; 30. R2T, D1C; 31. T3A, A4A; 32. C4D, D2T; 33. P4C, A3C; 34. A1A, D1C (Obsérvese las tres diagonales que dominan los alfiles y la dama de Gratovil); 35. D3D, CxPR! (Devastador sacrificio de caballo que abre las tres diagonales antes comentadas); 36. PxC, DXP jaque; 37. R1T, DxPC; 38. TxT, TxT; 39. P3AD, P4R; 40. C3A, D5A; 41. D2R, P5D! (Las negras continúan dominando las tres diagonales y la ruptura de los peones centrales resultará decisiva); 42. A2C, D4A; 43. T1D, PxP; 44. T1AD, P5R; 45. C1R, A5D; 46. C2A, A4R; 47. D1A, D4C, y las blancas abandonaron.

CLUB D'ESCACS RUY-LOPEZ

Bar Blau
Vinaròs

¡¡GRAN NOVEDAD!!

Desde ahora les ofrecemos también tejidos para vestidos de señora y prendas de abrigo...!

Styl

TEJIDOS
CORTINAJES
RIELES
COLCHAS
SABANAS
TOALLAS
MANTAS
ALFOMBRAS

HOGAR S.L.

COLOCACION DE CORTINAS
DECORACION

¡Venga, aquí está lo último!

EXPOSICION: Santo Tomás, 17

VENTAS: Mayor, 16 - Tel. 45 04 70

VINARÒS



Club Atletisme Baix Maestrat

—EXCELENTE CLASIFICACION EN LOS 30 KM. DE LA CASTELLÓ— VALL D'UIXO: EL CLUB ATLETISME BAIX MAESTRAT SEGUNDO POR EQUIPOS — MIGUEL ORDOÑEZ CAMPEON PROVINCIAL DE HEPTATHLON Y MEJOR MARCA PROVINCIAL CADETE — JOSE-ANTONIO FIOLENTRE LOS CINCO PRIMEROS CADETES DEL RANCKING NACIONAL DE MARCAS — LA ESCUELA DE NATACION DEL BAIX MAESTRAT CON MAS DE OCHENTA PARTICIPANTES — EL CLUB ATLETISME BAIX MAESTRAT VENCIO EN VILAFRANCA DEL MAESTRAT: FUERON PRIMEROS FERMÍ SEGARRA, M. JESUS ARNAU Y ELOY CAUDET — MAÑANA MAS DE CIEN DE NUESTROS ATLETAS PARTICIPARAN EN EL CROSS DE VILASECA, EN DONDE ESTARA PRESENTE LO MEJOR DEL ATLETISMO CATALAN



Más de 100 atletas del C.A.B.M. participan mañana en el Cross de Vilaseca, en donde estarán presentes más de 1.500 atletas de todas las categorías

PEÑA BARÇA VINARÒS
6º Trofeo al jugador más regular del Vinaròs C. de F.

JUVENIL

1. Carbó	16 punts
2. Monroig	16 "
3. Ayza	16 "
4. García	14 "
5. Pedra	13 "
6. Romero	13 "
7. Adell	13 "
8. Rafa	10 "
9. Tora	8 "
10. Jesús	8 "
11. Casanova	6 "
12. Keita II	5 "
13. Forner	2 "
14. Felipe	2 "
15. Mones	1 "

INFANTIL

Falcó	3 punts
Barreda	2 "
Santi	2 "
Castaño	2 "
Domenech	1 "
Bosch	1 "
Octavio	1 "
Blasco	1 "
Marto	1 "
Garriga	1 "
Pepió	1 "

PENYA VINARÒS C.F.
"2º Trofeo a la deportividad"

Partido: Vinaròs — Benidorm.

ATILANO	3
GOMEZ	2
EUSEBIO	1

Partido: Benicarló — Vinaròs.

TOÑO	3
SUSARTE	2
FELIX	1

CLASIFICACION
1 DIVISION NACIONAL
GRUPO 4
ZONA LEVANTE NORTE

	J	G	E	P	F	C	P
D. Franmi	5	4	1	0	23	12	9
Medical L'Aleucha	6	4	1	1	19	15	9
Pto. Sagunto	6	4	1	1	17	8	9
Alzira	6	4	0	2	23	12	8
Macer Almazora	6	4	0	2	25	17	7
Vaposa	5	3	1	1	10	6	7
T. Naturil	6	3	1	2	19	16	7
T. Min. Vinaròs F.S.	6	2	2	2	17	16	6
Arseder de Onda	5	2	2	1	12	12	6
C. Squash	5	0	4	1	16	17	4
Disphasa	6	2	0	2	21	25	4
F. Portales	5	1	1	3	14	12	3
Requena	6	0	1	5	12	20	1
Disco Isla	5	0	1	4	7	12	1
Rest. Jullivert	6	0	0	6	9	31	0

2º TROFEO
CONSTRUCCIONES GILVIANA
AL MAXIMO GOLEADOR
DEL VINARÒS JUVENIL

1. CARBO	6 GOLES
2. ADELL	4 "
3. AYZA	3 "
4. MONROIG	2 "
5. TORA	1 "
6. JESUS	1 "
7. ALBALA	1 "

PENYA BARÇA VINARÒS

6º Trofeo al jugador más regular del Vinaròs C. de F.
Partido Benicarló-Vinaròs
Vinaròs: Mayolas (2), Gómez (2), Atilano (2), Félix (2), Chamorro (2), Susarte (2), Iturbe (0), Keita (3), Forner (1), Toño (2), Eusebio (2), Mario (s/c) y Hallado (s/c).

CLASIFICACION

1. Félix	21 puntos
2. Gómez	19 "
3. Chamorro	19 "
4. Mayola	13 "
5. Eusebio	12 "
6. Susarte	11 "
7. Toño	11 "
8. Atilano	11 "
9. Mario	10 "
10. Iturbe	10 "
11. Ferra	10 "
12. Juan Pedro	5 "
13. Keita	5 "
14. Agraz	2 "
15. Forner	1 "

Se traspasa Bar-Restaurante
(Negocio en auge)
Información: Tel. 45 52 07 — (Viernes, sábados y domingos)

¡Estamos a su servicio...!

Dolç i Sec

FRUTOS SECOS • PASTAS • CAMELOS • ADORNOS
PARA PASTELES CASEROS

Plaza San Agustín, 23 **VINARÒS**

Medicina Natural Homeopática
— Acupuntura Tradicional —
Dr. Pío Cid Ejarque. Ldo. en Medicina y Cirugía
Costa y Borrás, 18 - 1º - Tel. 45 49 23 - **VINARÒS**
Consulta: 4 a 8 tarde (Horas convenidas)

Ciclismo

CARRERA SOCIAL EN BENICASIM
IGNACIO FANDOS EL MAS RAPIDO

Con una elevada participación se celebró una carrera social en Benicasim, el trazado por donde discurrió la prueba fue el mismo en que se celebró el campeonato provincial de cadetes del presente año, en el cual venció nuestro gran corredor Emilio Fandos Garriga. La prueba estuvo organizada por el club ciclista Tricycle de Benicasim, se dieron 12 vueltas al circuito antes mencionado y los corredores debieron cubrir 60 km. la inscripción como ya hemos dicho antes fue muy numerosa, 70 corredores tomaron la salida. El equipo local FANDOS SPORT se desplazó con todos sus efectivos en lo que a categoría cicloturistas se refiere, también tomaron la salida 4 corredores de la categoría cadetes.

A las 11 de la mañana se dio la salida y ya en los primeros compases de la carrera hubo los clásicos escarceos para medir las fuerzas pero hasta la tercera vuelta no se haría la escapada buena, saltan del pelotón cinco hombres de considerable categoría entre los cuales estaba Ignació Fandos, estos corredores fueron metiendo tierra por medio hasta conseguir una considerable ventaja, por detrás en el pelotón intentó organizar la caza pero no les fue posible dada la calidad de los componentes de la escapada, los escapados se presentaron en línea de meta con mucha distancia venciendo al estilo campeón nuestro gran corredor Ignacio Fandos, por tanto la carrera quedó así. 1º Ignacio Fandos, (FANDOS SPORT); 2º Vicente Marqués, (Citroën), 3º Antonio Vicent, (C.C. Borriol), 4º Pablo Camps, (Doménech), 5º Miguel Celades, (Doménech) el promedio de los vencedores fue de 38 km/h. en 10º lugar se clasificó Emilio Fandos (junior). A continuación se clasificaron Sebastián Esteller, Francisco Quixal, Agustín Roso, José Mª Vidàl, Emilio Fandos (padre), Andrés Polo, Joaquín Geira, Sergio Tortajada, Guillermo Pascual, Enrique Esquin, todos ellos del Grupo Deportivo Fandos Sport.

A. Rodríguez

PEÑA MADRIDISTA
IV TROFEO
PEÑA MADRIDISTA VINARÒS
AL MAXIMO GOLEADOR
DEL VINARÒS
CLUB DE FUTBOL

MARIO	2 GOLES
ITURBE	2 "
SUSARTE	1 "
TOTAL	5 GOLES

Chamartin

NOTA
Se comunica a todos los socios de la Peña Madridista que deseen presenciar el partido REAL MADRID — AT. DE BILBAO, en el Estadio de Chamartin el próximo día 16 de Noviembre, pasen a inscribirse al Bar Cop de Mar de la Peña. EL AUTOCAR ES GRATIS PARA LOS SOCIOS. Fecha tope inscripción: día 9 Noviembre.

LA JUNTA

Emilio Fandos (Junior) seleccionado por la F.N.C. viaja a Madrid

Nuestro flamante campeón provincial de ciclismo en la categoría de cadetes, ha sido seleccionado por la Federación Nacional de Ciclismo Infantil y Juvenil para asistir a unas jornadas de CONVIVENCIA NACIONAL a celebrar en Torrejón de Ardoz (MA-DRID) los días 7 al 9 de Noviembre, a estas jornadas asisten los 25 mejores corredores de la categoría cadetes de 2º año en la presente temporada de todo el territorio nacional, a estos bravos muchachos se les dan unas charlas sobre medicina deportiva, alimentación deportiva, preparación física durante la pretemporada, preparación física sobre la bicicleta, técnica de ciclismo. Se les abre una ficha o expediente para ir siguiéndoles su trayectoria deportiva

y ver cual es su evolución en las próximas temporadas hasta el 92, todo ello con vistas a las próximas Olimpiadas que como todos sabemos se celebrarán en Barcelona. Por esta ocasión parece que nuestras máximas autoridades deportivas tanto a nivel provincial como las de nivel nacional están a la altura de las circunstancias y se lo toman con el debido tiempo y con el cariño que merece tan sufrido y noble deporte. A nosotros nos cabe felicitar a Emilio Fandos Garriga por tan importante gesta y por la gloria que aporta al ciclismo vinarocense, también felicitamos a su director deportivo el cual es artífice de que este corredor haya cuajado tan regular temporada.

A. Rodríguez

Equipo de Alevines de la Peña Vinaròs C.F.

El pasado sábado los equipos Infantiles y Alevines de la Peña Vinaròs, O.F., se desplazaron a Benicarló para jugar dos partidos de fútbol, contra dos equipos del Benihort.

Primeramente jugaron los Infantiles de la Peña contra su homónimo de Benicarló, en vista de preparación para participar en el campeonato Infantil que organiza el Benihort, al cual la PENYA VINARÒS, ha sido invitada por lo que presentará dos equipos.

Pasando al desarrollo del partido infantil diremos que en un principio los chavales de la Peña no asimilaban bien los botes del balón en un campo que era propicio para el Benihort, pero transcurridos los primeros

15 minutos el equipo de la Peña se apoderó de la parcela del centro del campo y pasó de ser dominado a ser dominador de la situación, contrarestando el gol que tenían en contra, y siendo la Peña dueña y señora del terreno de juego en la segunda parte apuntilló el resultado con dos bonitas jugadas de Orero que dejaron el marcador con un definitivo 1 a 3 para nuestros colores.

Por parte del equipo de la Peña Vinaròs jugaron: Esteller, Roldán, M. Angel, Sabaté, Antonio, Matías, Boix, Tacló, Llaó, Sebas y Orero. También jugaron: Joaquín, Perdi, Oscar, Alcaraz y Martín.

Después se jugó el otro partido de los Alevines de la Peña, pero en vez de jugar contra los alevines jugaron contra un combinado de Infantiles, por lo que poca resistencia les ofrecieron, ya que al ser menores que los benicarlundos, nuestros muchachos fueron dominados durante el partido y aunque la derrota fue abultada, lo importante es que estos alevines se vayan formando para luego pasar al primer equipo de la Peña que hace de escalón para los infantiles del VINARÒS, C.F.

Los que jugaron fueron: José, Sabaté, Alcaraz, Anglés, Albiol, Lozano, Oscar, Sevilleja, Martín, Roca y Carlos. También jugaron: García, Cintas, Sergio, Pascual y Alex.

Para mañana Domingo la Peña desplazará a Benicarló a dos equipos para participar en el Campeonato de Fútbol que organiza el Benihort, estos desplazamientos se realizan con la colaboración de los Directivos de la Peña, Entrenadores y como no por los padres de los chavales.

Al mismo tiempo comunicamos a los jugadores de la Peña y aficionados que el Ayuntamiento de Vinaròs, está adecantando el terreno que hay en la calle M^a Auxiliadora, para que los chavales puedan entrenar y jugar partidillos, y aunque el campo es pequeño los alevines al menos se podrán desfogar.

Fútbol Sala

7 JORNADA

Lunes 3, 10 h.
Expomovil
Peña Barça

Lunes 3, 11 h.
Cherokis
Bergantín

Martes 4, 10 h.
Trans. Minuto
Auto Escuela Vigar

Martes 4, 11 h.
Peña Madrid
Tot y Mes

Miércoles 5, 10 h.
Cañonazo
Foret

Miércoles 5, 11 h.
Buitres
Piragüismo

Jueves 6, 10 h.
La Colla
Edelweis

Jueves 6, 11 h.
Moliner Bernat
Geira

Viernes 7, 10 h.
Auto Escuela Valls
Bar Imperial

Viernes 7, 11 h.
Depor. Piñana
Bar Miguel

Descansa. 1ª División
Peña Vinaròs

2ª División
Const. Ortiz

1ª DIVISION

CLASIFICACION. JORNADA Nº 5

EQUIPO	J	G	E	P	F	C	P
Bar Miguel	5	4	1	0	23	11	9
Trans. Minuto	5	3	2	0	20	7	8
Peña Madrid	5	3	1	1	12	7	7
Talleres Geira	4	3	0	1	12	16	6
Tot y Mes	5	2	1	2	9	15	5
Cherokis	5	1	1	3	11	14	3
Peña Vinaròs	5	1	1	3	14	17	3
Moliner Bernat	3	1	0	2	7	9	2
Bar Bergantín	4	1	0	3	11	12	2
A. Escuela Vigar	4	1	0	3	15	19	2
Dep. Piñana	3	0	1	2	2	10	1

2ª DIVISION

CLASIFICACION. JORNADA Nº 5

EQUIPO	J	G	E	P	F	C	P
Cañonazo	5	5	0	0	26	7	10
Foret	4	4	0	0	16	2	8
Const. Ortiz	5	3	1	1	12	8	7
Peña Barça	4	3	0	1	13	9	6
A. Escuela Valls	5	3	0	2	26	15	6
Expomóvil Vin.	5	1	0	4	18	18	4
Buitres	4	2	0	2	12	18	4
Piragüismo	4	1	1	2	11	16	3
Bar Imperial	5	1	0	4	7	14	2
Edelweis	5	1	0	4	5	19	2
La Colla	4	0	0	4	6	26	0

8ª JORNADA

Lunes 10, 10 h.
Piragüismo
La Colla

Lunes 10, 11 h.
Foret
Buitres

Martes 11, 10 h.
Geira
Depor. Piñana

Martes 11, 11 h.
Vigar
Moliner Bernat

Miércoles 12, 10 h.
Peña Barça
Cañonazo

Miércoles 12, 11 h.
Const. Ortiz
Expomovil

Jueves 13, 10 h.
Bar Miguel
Peña Madrid

Jueves 13, 11 h.
Bergantín
Trans. Minuto

Viernes 14, 10 h.
Peña Vinaròs
Cherokis

Viernes 14, 11 h.
Edelweis
Auto Escuela Valls

Descansa. 1ª División
Tot y Mes

2ª División
Bar Imperial

CLASIFICACIONES JORNADA Nº 6

1ª DIVISION

EQUIPO	J	G	E	P	F	C	P
Trans. Minuto	6	4	2	0	26	8	10
Bar Miguel	6	4	1	1	24	16	9
Peña Madrid	5	3	1	1	12	7	7
Talleres Geira	5	3	0	2	13	22	6
Cherokis	6	2	1	3	15	16	5
Tot y Mes	6	2	1	3	10	22	5
Moliner Bernat	4	2	0	2	12	10	4
Peña Vinaròs	6	1	2	3	17	20	4
Depor. Piñana	4	1	1	2	9	11	3
Bar Bergantín	5	1	1	3	14	15	3
A. Escuela Vigar	5	1	0	4	17	23	2

2ª DIVISION

CLASIFICACIONES JORNADA Nº 6

EQUIPO	J	G	E	P	F	C	P
Foret	5	5	0	0	21	3	10
Cañonazo	6	5	0	1	29	11	10
Peña Barça	5	4	0	1	19	11	8
Constr. Ortiz	6	3	1	2	14	14	7
A. Escuela Valls	5	3	0	2	26	15	6
Buitres	5	3	0	2	17	20	6
Piragüismo	5	2	1	2	15	19	5
Bar Imperial	6	2	0	4	11	15	4
Expomóvil Vin.	6	1	0	5	19	23	2
Edelweis	6	1	0	5	7	24	2
La Colla	5	0	0	5	7	30	0



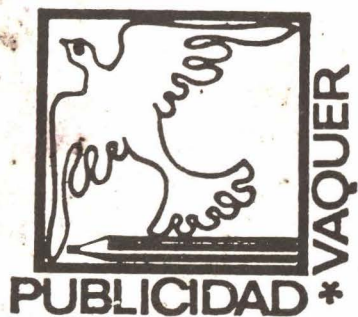
Traslados España y Extranjero
¡Servicios permanentes!

VINARÒS
Sta. Marta, 25-B - Tel. 45 16 98

BENICARLO: Castellón, 16-B - Tel. 47 10 78
ALCALA DE XIVERT: Barón de Alcahalí, s/n.
Tel. 41 01 05

Plaza Clavé, 17
Tel. 21 01 42
Telex 65834 LLIN-E
CASTELLON

CALIG: Gral. Alonso Vega, 1 - Tel. 49 21 00
TRAIGUERA: Nueva, 30 - Tel. 49 50 84
VILLAFAMES: José Antonio, 106 - Tel. 32 90 51
SANMATEO: Angeles, 40 - Tel. 41 63 16



Nº Registro Agencia 1.009

EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO

Arcipreste Bono, 43
Tel. 45-19 35
VINARÒS

Com et diuen?

John?, Nancy?, José?, Françoise?... Els noms han estat sempre subjectes a modes i a la influència de les llengües dominants en cada moment. De fet, la major part dels nostres són d'origen semític, grec, llatí o germànic —com podeu veure en el repertori inclòs en aquest fulllet. Però hi ha modes i hi ha imposicions, i l'abandó quasi general dels noms valencians ha estat precisament producte d'una imposició —que ha acabat convertint-se en un hàbit mental i social ben difícil de corregir, fins i tot ara que la imposició ha quedat en suspens. Una «anormalitat», una perversió cultural que confon el gust per l'exotisme, ben natural, amb el disgust per nosaltres mateixos i el menyspreu de la nostra imatge, no tan naturals i que no poden portar-nos a res positiu.

De manera que vos invitem a seguir les instruccions del fulllet, a omplir i tramitar la instància adjunta, i a contribuir així, cada u pel seu compte, a canviar per a bé una situació estranya que no beneficia gens la nostra imatge davant la resta dels pobles del món.

D.N.I.

Convé que el nom ja corregit en la inscripció del naixement conste també en valencià en el carnet d'identitat, ja que així podreu acreditar la forma correcta del vostre nom a tot arreu. Aquesta substitució és igualment gratuïta. Caldrà que, per tal de justificar el canvi, adjunteu a la sol·licitud una certificació del Registre civil en què conste la inscripció ja corregida, o, més fàcilment, el Llibre de Família i una fotocòpia de la pàgina en la qual el Registre civil haurà estampat la diligència de substitució del nom.

Per a més informació —en el cas, teòricament improbable, que trobeu cap dificultat—, dirigiu-vos a l'Àrea d'Us del Gabinet d'Us i Ensenyament del Valencià de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, Av. de Campanar, 32, València, tlf. 349 02 44, extensió 1015.

Legislació

Llei 17/1977 de 4 de gener (B.O.E. núm. 7, de 8 de gener, de 1977): «En la inscripció s'expressarà el nom que es done al nou nat. Tractant-se d'espanyols, els noms hauran de consignar-se en alguna de les llengües espanyoles». Article 2n de la mateixa Llei 17/1977: «A petició de la persona interessada, o del seu representant legal, l'encarregat del Registre substituirà el nom propi imposat amb anterioritat a la vigència de la llei present, pel seu equivalent onomàstic en qualsevol de les llengües espanyoles. La substitució serà gratuïta per als interessats».

Per a la substitució del nom en el D.N.I.: Ordre de 18 d'abril de 1985 (B.O.E. núm. 101, de 27 d'abril de 1985).

Inscripció en el Registre Civil

Ja sabeu que els registres admeten, des de 1977, la inscripció dels xiquets amb noms en qualsevol de les llengües espanyoles. En valencià, per exemple. Noms trets del santoral, noms geogràfics, etc. Qualsevol que no entre en contradicció ni amb la dignitat de l'inscrit ni amb la moral dominant. Pere, Altea, Llibertat, Napoleó... Llei 17/1977, de 4 de gener, sobre la reforma de l'article 54 de la Llei del Registre Civil (B.O.E. núm. 7, de 8 de gener de 1977).

També sabeu que podeu valencianitzar el vostre nom sense més problemes, en el cas que ara consteu oficialment amb el nom en castellà. Només heu de sol·licitar-ho formalment al Registre civil en el qual figure inscrit el vostre naixement. Vos exigiran: D.N.I., fotocòpia del full corresponent del Llibre de Família (el dels pares, si encara no en teniu) i una instància sol·licitant la modificació. Podeu fer servir la instància inclosa en aquest fulllet o una fotocòpia. El tràmit és completament gratuït. Si en el vostre poble no hi ha jutjat, dirigiu-vos a l'ajuntament. I si viviu lluny de la vostra localitat de naixement, feu la sol·licitud per correu o a través del registre corresponent al vostre domicili actual.

Com et diuen?

La llista que segueix inclou 156 noms masculins i 145 de femenins; no té res, per tant, d'exhaustiva. Podeu consultar altres repertoris, per exemple la publicació de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència **Els noms de persona**, que podeu trobar als ajuntaments, registres, jutjats de pau, etc. Les etimologies han estat tretes del **Diccionari de noms de persona**, de J. M. Albaigés, Edicions 62, Barcelona, 1983, que podeu consultar per a més informació o per a informació sobre noms no inclosos en la llista.

Cada entrada s'encapçala amb la forma valenciana en versal·leta, seguida de l'abreviatura indicant la llengua de procedència; la forma original —o la paraula de procedència—, en alguns casos, en negreta; el significat literal o aproximat entre cometes i finalment la forma castellana en negreta. Més abreviatures, en alguns noms, indicant origen mitològic, context cristià, etc.

Abreviatures: ar, àrab; **BIBL**, bíblic; **cast**, castellà; **CRIST**, cristià, cristianisme; **èus**, èuscar, basc; **fem**, femení; **germ**, germànic; **gr**, grec; **hebr**, hebreu; **llat**, llatí; **romà**, **masc**, masculí; **M.D.**, Mare de Déu de; **mit**, mitològic; **V.**, vegeu.

INSTÀNCIA PER A SOL·LICITAR EL CANVI DE NOM

El sotasignat _____
 veï de _____ carrer _____
 núm. _____ amb D.N.I. núm. _____, manifesta la seua voluntat de traduir el seu nom propi pel de _____ i fa constar que ha nascut a _____ el _____ de _____ de _____ al carrer _____ núm. _____ de _____

_____ de _____ de 19 _____

Signat:

En el cas de menors, caldrà fer constar:

_____ manifesta la seua voluntat de traduir el nom/s del/s seu/s fill/s menor/s no emancipats i sota la seua potestat, pel/s de _____ i fa constar que ha/n nascut/s a _____ el _____ de _____ de 19 _____ al carrer _____ núm. _____ de _____

_____ de _____ de 19 _____

Signat:

ESTÀ DE MODA EL TEU NOM *en valencià*

GENERALITAT VALENCIANA
 CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA
 Gabinet d'Us i Ensenyament del Valencià

COL·LABORA:
 DIPUTACIÓ DE CASTELLÓ

Difos



Este es el
VIDEO-CLUB

del que les hemos
hablado...

¿Lo ve?

¡¡Ya está y muy cerca!!

Mayor, 42 – Tel. 45 19 14

— MAS DE 200 NUEVOS TITULOS —

- Aquí no cambiamos las películas, las compramos siempre nuevas, para que cada socio estrene su video-película!

VIDEO-CLUB

Difos

- Condiciones y trato favorables a todos los socios...

cuida siempre
la calidad del
sonido y la imagen
en todas sus vídeo-películas

¡¡Lo dicho, sí tenemos derecho a un VIDEO-CLUB así!!